

# BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt  
mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde

## MALS FELD

Jahrgang 31

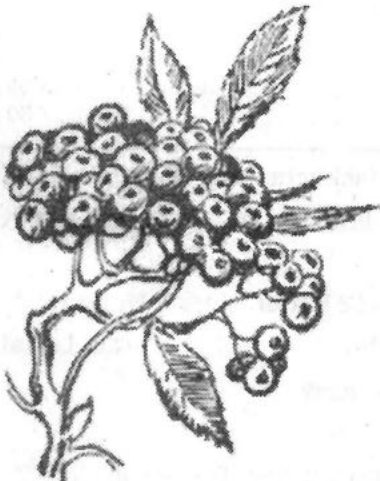
Donnerstag, den 24. April 1997

Nummer 17

### Baum des Jahres: Eberesche

(*Sorbus aucuparia*)

(CMA) Feuerrote Beeren sind das besondere Kennzeichen der Eberesche, den meisten besser als Vogelbeere bekannt. Auf die Eberesche fiel dieses Jahr die Wahl zum Baum des Jahres 1997, weil sie mit ihren Früchten und der prächtigen Herbstfärbung nicht nur ein Schmuck für jeden Garten ist, sondern auch andere Vorzüge bietet. Die roten Beeren sind begehrte Futterquelle für mehr als 60 Vogelarten. Vor allem aber ist die Eberesche ein wichtiges Pioniergehölz. Sie verdrängt Wildkräuter und bereitet so den Boden für wertvollere Holzarten vor. Sie ist ein wichtiger Bestandteil von natürlichen Hecken



Eberesche  
oder bekannt als Vogelbeerstrauch

und verträgt hohe Luftverschmutzung schadlos.

In guten Baumschulen werden verschiedene Sorten angeboten, die sich in Größe, Frucht- und Blattfärbung unterscheiden. Ebereschen wachsen sowohl in der Sonne als auch im Schatten, sind windfest und absolut frosthart. Nur ein sehr heißer, trockener Sommer macht ihnen manchmal zu schaffen.

### Blume des Jahres: Silberdistel

(*Carlina acaulis*)

Seit den zwanziger Jahren gehört die Silberdistel zu den besonders geschützten Pflanzen und darf weder beschädigt noch ausgegraben werden. Heute wird sie in der Roten Liste als „gefährdet“ oder „stark gefährdet“ geführt. Die Distel mit den silbernen Hüllblättern blüht von Juni bis Dezember; die Blüten können einen Durchmesser von bis zu 13 cm erreichen. Die Silberdistel liegt mit flach ausgebreiteten Blättern auf dem Boden auf. Ursachen für das Zurückgehen der Art sind der allgemeine Nährstoffeintrag sowie den Boden schädigende Wintersportarten. Sie ist in West- und Südeuropa bis Mittelrußland verbreitet; in Deutschland beschränkt sich ihr Vorkommen auf die Alpen und kalksteinhaltige Mittelgebirge. Die Wahl der Silberdistel zur Blume des Jahres 1997 steht stellvertretend für den bedrohten Lebens-

raum der mageren kalkhaltigen Trockenrasen.

Dort wächst die hübsche Distel in lichten Gehölzen und auf steinigem Hängen.

### Pilz des Jahres: Frauentäubling

(*Russula cyanoxantha*)

Mit der Wahl des Frauentäublings soll auf eine typische heimische Pilzart aufmerksam gemacht werden. Er ist nicht gefährdet und gehört mit seinen lebhaften Farben zu den schönsten und häufigsten Pilzen in Deutschland. Sein violetter bis grüner Hut hat ihm auch den Namen „Papageientäubling“ eingebracht. Der geruchlose Pilz wächst von Juli bis November einzeln oder gesellig in Laub- oder Nadelwäldern und ist besonders häufig nach üppigen Regenfällen zu finden.

Der schöne Täubling ist roh essbar und von mildem, angenehm süßem Geschmack. In Deutschland gibt es mehr als 70 Täublingsarten. Der Frauentäubling hat weiße, bei Berührung verschmierende Lamellen und einen frisch klebrigen Hut, dessen Haut etwas abziehbar ist. Beim Sammeln dieser schmackhaften Pilze sollte man allerdings vorsichtig sein, da gelegentlich gefährliche Verwechslungen mit dem sehr giftigen Knollenblätterpilz auftreten.

## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr  
für Berufstätige Mittwoch..... 13.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Thomas Steube in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/5363

### Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Mittwoch von..... 18.00 bis 18.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

### Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von..... 19.30 - 20.30 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

### Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von..... 18.00 - 18.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

### Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von..... 8.00 bis 12.00 Uhr

### Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von..... 17.00 bis 19.00 Uhr

### NOTRUF

Polizei .....110

Feuer, Unfall, Notfall.....112

Krankentransport.....05681/19222

### ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale.....05681/19222

Krankenhaus Melsungen.....05661/770

Polizei Melsungen.....05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall .....112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer.....05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus .....05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst.....112

### Störungsdienste:

Gas .....1655 od. 0551/9091

Wasser.....05661/50027

Kläranlage.....05661/2729

Strom .....05681/985400

Gemeindeverwaltung .....05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze.....05681/775-469

### Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel .....0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

### Sprechzeiten:

Montag-Freitag .....9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.....13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

### Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen

.....Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch.....9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag .....11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag .....18.00 - 19.00 Uhr

Teestube Melsungen, mittwochs .....15.00 - 18.00 Uhr

### Wochenendcafé Melsungen,

jeden 1. Samstag im Monat .....14.00 - 17.00 Uhr

Offenes Café Fritzlar, Domplatz 18,

jeden 1. Dienstag im Monat .....15.00 - 18.00 Uhr

Offenes Café Guxhagen, Brückenstr. 4,

jeden 2. Freitag im Monat .....15.30 - 17.30 Uhr

Weitere Freizeitangebote entnehmen Sie bitte der lokalen Presse.

### Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49.....05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 .....05661/6895

### Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 .....05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24.....05661/51048

### Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9.....05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 .....05664/1381

### Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 .....05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 .....05661/2793

### Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 .....05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 .....05661/1467

### Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16.....05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6.....05662/3475

### Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 .....05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 .....05661/51314

### Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 .....05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 .....05685/316

### Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, Malsfeld .....Tel.: 05661/6660

### Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag .....9.30 bis 11.00 Uhr

und von.....15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag.....9.30 - 12.00 Uhr

### Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von .....15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von .....10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

### Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von.....14.45 bis 16.45 Uhr

Samstag von .....10.15 bis 12.00 Uhr

**Frauenhaus, Notruf Tag und Nacht**.....05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle,

Holzhäuser Str. 7, 34576 Homberg/Efze,

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung .....05681/930447

### TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung .....05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. ....7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. ....7.30 - 14.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

**Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis**

**110 Polizei**

**112 Feuer, Unfall, Notarzt**

**Informationen für die Zentrale Leitstelle**

- Wo ist der Notfall?

- Was ist passiert?

- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?

- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende, dem 26./27.4.1997, sind**  
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstraße 7, Tel.: 05661/2252  
sowie  
Frau Polak, Felsberg-Gensungen, Tel.: 05662/4562  
dienstbereit.

**Am Mittwoch, dem 30.4.1997, ist**  
Frau Polak, Felsberg-Gensungen, Tel.: 05662/4562  
dienstbereit.

**Am Donnerstag, dem 01.05.1997, sind**  
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/930093  
sowie  
Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel.: 05662/1633  
dienstbereit

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende, 26./27.04.1997, ist**  
Zahnärztin Cegla, Morschen, Nürnberger Straße 26,  
Tel.: 05664/8842 dienstbereit

**Am Mittwoch, dem 30.04. sowie am 1. und 2.5.1997, ist**  
Zahnarzt Wenzel, Körle, Nürnberger Straße 10, Tel.: 05665/3510  
dienstbereit.

### Augenärztlicher Notfalldienst

**Am Wochenende 26./27.4.1997 ist**  
Dr. Bänisch, Melsungen, Tel.: 05661/52525 oder 0171/8539358  
dienstbereit.

**Am Donnerstag, 01.05.1997 ist**  
Dr. Pfaff, Neukirchen, Tel.: 06694/6200 dienstbereit.

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende, dem 26./27.4.1997, ist**  
Tierarzt Heinz, Melsungen, Sonnenhang 42, Tel.: 05661/3592  
dienstbereit.

### Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

- 26.4.1997** Bartenwetter-Apotheke, Rotenburger Straße 7, Melsungen, Tel.: 05661/3820
- 27.04.1997** Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7, Spangenberg, Tel. 05663/7510  
und  
Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, Felsberg, Tel. 05662/2171
- 30.4.1997** Rathaus-Apotheke, Am Markt 3, Melsungen, Tel.: 05661/2185
- 01.5.1997** Woelmsche Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg, Tel. 05663/317  
und  
Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/94994



### Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.  
Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Jagdgenossenschaft Berndshausen

Die Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung vom 11.04.1997 liegt in der Zeit vom 02.05.1997 - 16.05.1997 zur Einsicht bei mir aus.

Aufgrund des Beschlusses der Versammlung soll der Jagdpachtlös zum Feldwegebau in der Gemarkung Berndshausen zur Verfügung gestellt werden.

Der Jagdvorstand

### Jagdgenossenschaft Hilgershausen

Die Niederschrift über die am 25. März 1997 in der Gaststätte Franz, Hilgershausen, stattgefundenen Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Hilgershausen einschließlich der Angaben über die Zahl der anwesenden Jagdgenossen und der von ihnen vertretenen Grundflächen sowie die von der Genossenschaftsversammlung gefaßten Beschlüsse liegt in der Zeit vom 19. April bis einschließlich 3. Mai 1997 gem. § 7 Ziffer 4 der Satzung beim Jagdvorsteher zur Einsichtnahme aus.

Der Jagdvorstand

gez.: W. Sinning

Vorstehende amtliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Hilgershausen wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 14.4.1997

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

### Bodennutzungshaupterhebung 1997

und repräsentative Agrarberichterstattung in den land- und forstwirtschaftlichen Betrieben 1997

Rechtsgrundlagen:

1. Gesetz über Agrarstatistiken (Agrarstatistikgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Sept. 1992 (BGBl. I S. 1632), geändert durch Artikel 21 des Gesetzes vom 2. August 1994 (BGBl. I S. 2018).
2. Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (BStatG) vom 22. Januar 1987 (BGBl. I S. 462, 565), geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 17. Januar 1996 (BGBl. I S. 34).

Auf Grund dieser Gesetze besteht Auskunftspflicht für die Inhaber/innen oder Leiter/innen von

1. Betrieben mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche von mindestens einem Hektar oder mit natürlichen Erzeugungseinheiten, die mindestens dem durchschnittlichen Wert einer jährlichen Markterzeugung von einem Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche entsprechen.
2. Betrieben mit einer Waldfläche von mindestens einem Hektar.

Die Erhebungen sind im Frühjahr 1997 durchzuführen. Die Erheber können sich durch einen Ausweis der zuständigen Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung legitimieren.

Auskunftspflichtige, deren Flächen bis Ende Mai 1997 nicht erfaßt wurden, werden aufgefordert, sich unverzüglich bei der zuständigen Gemeindeverwaltung zu melden.

Die von den Auskunftspflichtigen gemachten Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung. Eine Weiterleitung der Einzelangaben an andere Stellen sowie eine Verwendung zu anderen als statistischen Zwecken ist ausgeschlossen. Verstöße gegen diese Geheimhaltungspflicht werden bestraft.

Vorstehende Bekanntmachung des Hessischen Statistischen Landesamtes wird hiermit veröffentlicht.

Malsfeld, den 15. April 1997

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

### Sitzung des Ortsbeirates Beiseförth

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Beiseförth für Mittwoch, den 23.4.1997, 20.00 Uhr in das Schwimmbad-Café im OT Beiseförth, eingeladen.

Tagesordnung:

- |        |                                     |
|--------|-------------------------------------|
| TOP 1: | Wahl des neuen Ortsvorstehers       |
| TOP 2: | Wahl des stellvertr. Ortsvorstehers |
| TOP 3: | Wahl des Schriftführers             |

TOP 4: Wahl des stellv. Schriftführers  
 TOP 5: Verschiedenes  
 gez. Fischer, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 14.4.1997  
 Der Gemeindevorstand  
 der Gemeinde Malsfeld  
 gez. Stöhr, Bürgermeister

### Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen für Mittwoch, den 23.4.1997, 20.00 Uhr in das Gasthaus Hofmann im OT Dagobertshausen, Unterecke, eingeladen.

#### **Tagesordnung:**

TOP 1: Wahl des neuen Ortsvorstehers  
 TOP 2: Wahl des stellvertr. Ortsvorstehers  
 TOP 3: Wahl des Schriftführers  
 TOP 4: Wahl des stellv. Schriftführers  
 TOP 5: Verschiedenes

gez. Kothe, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 14.4.1997  
 Der Gemeindevorstand  
 der Gemeinde Malsfeld  
 gez. Stöhr, Bürgermeister

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Sammlung des Deutschen Müttergenesungswerkes zum Muttertag 1997

In diesem Jahr führt das Deutsche Müttergenesungswerk die Sammlung in der Zeit vom 05.05. bis 20.05.1997 durch.

Der Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises bittet, wie auch in den vergangenen Jahren, um tatkräftige Unterstützung der Bevölkerung. Die durch die Sammlung aufkommenden Mittel dienen der Kurverschickung hilfe- und kurbedürftiger Mütter.

Vereine, Verbände, Gruppen oder sonstige Personen, die die o. g. Sammlung durchführen möchten, setzen sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstraße 1, Zimmer 101/Einwohnermeldeamt, 34323 Malsfeld in Verbindung.

Malsfeld, den 15. April 1997  
 Der Gemeindevorstand  
 der Gemeinde Malsfeld  
 gez. Stöhr, Bürgermeister

### Landwirtschaftliche Sozialversicherungsträger Hessen

In regelmäßigen Abständen werden von den Landw. Sozialversicherungsträgern Hessen, bestehend aus der

**Land- und Forstwirtschaftlichen  
 Berufsgenossenschaft  
 Landwirtschaftlichen Alterskasse  
 Landwirtschaftlichen Krankenkasse und  
 Landwirtschaftlichen Pflegekasse**

auswärtige Sprechtag durchgeführt, an denen sich interessierte Mitglieder über ihre versicherungsrechtlichen Angelegenheiten informieren können.

Der nächste Sprechtag findet wie folgt statt:

Datum: 13.5.1997  
 Ort: Kreisbauernverband  
 Hessenallee 8, Ziegenhain  
 Zeit: 9.00 bis 12.00 Uhr

Um telefonische Anmeldung unter der Nummer 0561/1006-229 wird gebeten.

### Ankündigung der Messung an Öl- bzw. Gasfeuerungen

Die nächste Messung an Ihrer Feuerstätte wird voraussichtlich in der Zeit vom

**22.04. bis 10.05.1997**

vorgenommen.

Der Abgasverlustgrenzwert ist in Abhängigkeit der Leistung und des Baujahres Ihres Heizkessels ab 2001/2004 zu reduzieren.

Zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen und zur Einsparung von Energie schreibt die Verordnung über Kleinf Feuerungsanlagen diese Messung vor.

Diese Messung wird als sogenannte

Einstufungsmessung

gewertet.

Diese Ankündigung soll Ihnen die Möglichkeit geben, rechtzeitig die erforderlichen Wartungsarbeiten an Ihrer Feuerungsanlage vornehmen zu lassen.

### Jugendfreizeiten

#### **Noch freie Plätze im „Buchenhaus“ in Schönau am Königssee und im „Jugendzeltlager Schwalm-Eder“ Dahme/Ostsee**

Bei folgenden Jugendfreizeiten sind noch einige Plätze für 11 - 15jährige Mädchen und Jungen frei:

##### **24. Juli bis 6. August 1997**

im „Buchenhaus“ in Schönau am Königssee: 533,50 DM

##### **23. August bis 5. September 1997**

im „Jugendzeltlager Schwalm-Eder“ in Dahme/Ostsee: 439,00 DM

In den Teilnehmergebühren sind enthalten:

Unterkunft, Verpflegung, Kurtaxe und die Kosten für die Busbeförderung sowie Betreuung während der Fahrt und des gesamten Aufenthaltes.

Interessierte können sich beim Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“, Parkstraße 6, 34576 Homberg (Efze), Tel. 05681/775-229 und 775-236 anmelden.

## Wir gratulieren

#### **zum 76. Geburtstag**

Frau Elisabeth Naurer, Malsfeld-Dagobertshausen, Malsfelder Str. 10, geb. am 25.4.1921

#### **zum 85. Geburtstag**

Frau Martha Putzler, Malsfeld-Beiseförth, Ralf-Beise-Str. 3, geb. am 26.4.1912

#### **zum 77. Geburtstag**

Frau Emmy Keim, Malsfeld, Stettiner Str. 35, geb. am 26.4.1920

#### **zum 79. Geburtstag**

Herrn Fritz Beinhauer, Malsfeld-Elfershausen, Rottweg 4, geb. am 28.4.1918

#### **zum 90. Geburtstag**

Frau Anna Fischer, Malsfeld-Beiseförth, Grüne Str. 27, geb. am 29.4.1907

#### **zum 89. Geburtstag**

Frau Elisabeth Ritter, Malsfeld-Elfershausen, Rasenweg 20, geb. am 29.4.1908

#### **zum 75. Geburtstag**

Frau Martha Gessner, Malsfeld, Lehmkaute 4, geb. am 29.4.1922

#### **zum 87. Geburtstag**

Frau Maria Moog, Malsfeld-Dagobertshausen, Malsfelder Str. 9, geb. am 30.4.1910

#### **zum 83. Geburtstag**

Frau Frieda Drieselmann, Malsfeld-Dagobertshausen, Malsfelder Str. 42, geb. am 30.4.1914

#### **zum 88. Geburtstag**

Frau Erika Schönian, Malsfeld-Beiseförth, Bahnhofstr. 11, geb. am 1.5.1909

#### **zum 87. Geburtstag**

Herrn Wilhelm Freitag, Malsfeld-Ostheim, Mosheimer Str. 11, geb. am 1.5.1910

#### **zum 75. Geburtstag**

Herrn Heinrich Reis, Malsfeld, Schulstr. 27, geb. am 1.5.1922



# Redaktions- und Anzeigenschluß vorverlegt

Wegen der bevorstehenden Feiertage 1. Mai und Christi Himmelfahrt wird der Annahmeschluß für redaktionelle Beiträge sowie für Anzeigen für die Wochen 18 und 19 vorverlegt.

**Woche 18**  
**1. Mai**

Für die Woche 18 müssen  
alle Beiträge bis  
bei Ihrer Stadt- bzw. Gemeinde-  
verwaltung abgegeben werden.

Freitag

**25.**

April

**Woche 19**  
**Christi Himmelfahrt**

Für die Woche 19 müssen  
alle Beiträge bis  
bei Ihrer Stadt- bzw. Gemeinde-  
verwaltung abgegeben werden.

Freitag

**2.**

Mai

Wir bitten dringend um Beachtung dieser vorverlegten Abgabetermine. Später eingehende Berichte können leider keine Berücksichtigung mehr finden.

**Verlag + Druck Linus Wittich KG**  
Redaktion und Anzeigenabteilung

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Kirchengemeinden

#### Malsfeld

##### Sonntag, 27.4.1997

9.15 Uhr Gottesdienst  
10.30 Uhr Kindergottesdienst  
16.30 Uhr Teen-Cafe

##### Montag, 28.4.1997

15.30 Uhr Jungenjungschar  
19.30 Uhr Posaunenchor

##### Mittwoch, 30.4.1997

20.00 Uhr Kirchenchor

#### Beiseförth

##### Sonntag, 27.4.1997

10.30 Uhr Gottesdienst  
10.30 Uhr Kindergottesdienst

##### Montag, 28.4.1997

15.00 Uhr Mädchenjungschar

##### Dienstag, 29.4.1997

19.00 Uhr Ten Sing

##### Freitag, 2.5.1997

15.00 Uhr Jungenjungschar

##### Samstag, 3.5.1997

19.00 Uhr Bright Light

#### Mosheim

##### 27.4.1997

8.45 Uhr Pfarrerin Ostheim

#### Ostheim

##### 27.4.1997

10.00 Uhr Pfarrerin Ostheim

#### Sipperhausen

##### 27.4.1997

11.15 Uhr Pfarrerin Ostheim

### Katholische Kirche Melsungen

##### 27.4.1997

10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst  
30.4.1997  
8.30 Uhr Frauenmesse

### Katholische Kirche St. Michael in Guxhagen

##### 27.4.1997

8.30 Uhr Sonntagsmesse

### Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Eifershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5,  
34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641, Fax 05661/4586  
E mail Holger Wieboldt at - online.de

Gedanken zum Nachdenken

#### Freude

Schöne Gestalt ist eine gute Schöpfung Gottes und  
mitnichten zu verachten.

Martin Luther

### Unsere Veranstaltungen vom 23. - 30. April

##### Mittwoch, 23.4.1997

20.00 Uhr Chorsingen in der Kirche Dagobertshausen

##### Donnerstag, 24.4.1997

15.00 Uhr Vorkonfirmanden-Unterricht

##### Samstag, 26.4.1997

19.00 Uhr Beichtandacht zur Konfirmation in der Eifershäuser Kirche

##### Sonntag, 27.4.1997

10.00 Uhr Konfirmation in der Dagobertshäuser Kirche

#### Konfirmiert werden:

Aus Dagobertshausen:

Carl Oesterling, Ostheimer Str. 6  
Lisa Rosinger, Ostheimer Straße 5 und  
Nina Schneider, Malsfelder Str. 34

und aus Eifershausen:

Christoph Ackermann, Neue Str. 7 und  
Sarah Reichmann, Rasenweg 3

18.00 Uhr Dankandacht in der Hilgershäuser Kirche

#### Das Letzte ...



### Kath. Kirchengemeinde Homberg/Efze „Christus Epheta“

##### Donnerstag, 24.4.1997

9.00 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche  
(f. ++ der Fam. Strnad); (in besonderer Meinung)

##### Freitag, 25.4.1997 - hl. Markus, Evangelist

7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim

##### Samstag, 26.4.1997

11.00 Uhr Taufkurs für Jugendliche  
18.00 Uhr Vorabendmesse  
(f. Leb. u. ++ der Fam. Dobry u. Siebert)  
Le. und Ko.: Karl-Otto Schmitt

##### Sonntag, 27.4.1997 - 5. Sonntag der Osterzeit

7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim  
8.30 Uhr hl. Messe in Remsfeld (f. + Karl Heinz Meier)  
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe  
10.00 Uhr Wortgottesdienst der Erstkommunionkinder  
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde (f. ++ Filomena Walter, Adolf u. Margarete Exner, Adolf u. Anna Nagel); f. ++ Elisabeth Blossey u. Angehörige)  
Le.: Andreas Ebert; / Ko.: Eva-Maria Bierschen  
Kollekten: Für die Gemeinde

##### Montag, 28.4.1997

19.30 Uhr Treffen der Kolpingfrauen

##### Dienstag, 29.4.1997 - hl. Katharina v. Siena

19.00 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche



**Mittwoch, 30.4.1997**

7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim  
 15.00 /  
 16.00 Uhr Kommunionvorbereitung  
 19.30 Uhr Feierliche Eröffnung der Maiandachten  
 20.00 Uhr Kolping-Familienabend - Tanz in den Mai

## Schule/Weiterbildung

### Neue vhs-Kurse im Fachbereich EDV starten in Melsungen

Die neuen EDV-Lehrgänge der vhs beginnen in Melsungen und Felsberg. Zu den im folgenden aufgelisteten Veranstaltungen sind noch Anmeldungen möglich:

**Einführung in die EDV**

**Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9**

Vormittagskurs

Einführung incl. WINDOWS 3.1

Beginn 20.5.97, 8.00 - 12.00 Uhr, KL Anja Braune

weitere Termine: 21., 22., 23., 26., 27.5.97

Wochenendlehrgang

Einführung incl. WINDOWS 95

Beginn 28.6. + 29.6. und 5.+6.7.97, 8.00 - 14.30 Uhr, KL Franz Drescher

**Winword 6.0 Grundkurs**

**Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9**

Beginn 28.4.97, 18.00 Uhr, KL Marlene Jäger

Vormittagskurs

Beginn 28.4.97, 8.15 - 12.15 Uhr, KL Marlene Jäger, weitere Termine 29., 30.4., 5.5., 6., 7.5.97

Wochenendlehrgang

Beginn 16.5. + 17.5. und 23.5. + 24.5.97, Freitag 14.30 - 21.00

Uhr, Sa. 8.00 - 14.30 Uhr, KL Ursula Kindel

**EXCEL 5.0 Grundkurs**

**Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9**

Beginn 29.4.97, 19.00 Uhr, KL Thorsten Lotz

**EXCEL für kaufmännische Anwendungen**

**Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9**

Info 29.4.97, 18.00 Uhr, Bistro, KL Thorsten Lotz

**EXCEL für Führungskräfte**

**Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9**

Info 29.4.97, 18.00 Uhr, Bistro, KL Thorsten Lotz

**ACCESS 2.0 Grundkurs**

**Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9**

Beginn 10.6.97, 19.00 Uhr, KL Thorsten Lotz

Für diese Kurse ist jeweils eine schriftliche Anmeldung bei der vhs in 34576 Homberg, Freiheiter Str. 16, notwendig. Telefonische Auskünfte gibt es unter der Nummer 05681/775404.

## Aus Vereinen und Verbänden

### Einladung zur Informationsveranstaltung des Kreisbauernverbandes Melsungen

Der Kreisbauernverband Melsungen lädt alle interessierten Mitglieder für

**Dienstag, 29. April 1997, um 20.00 Uhr  
in die Gaststätte Jägerhof in Malsfeld**

zu einer Informationsveranstaltung recht herzlich ein.

An diesem Abend wird Herr Landwirtschaftsoberrat Hans-Heinrich Niggemann vom ARLL Eschwege zu dem Thema „**Wildschaden in landwirtschaftlichen Kulturen, Erkennen und Bewerten**“ referieren.

Herr Niggemann wird an diesem Abend den Anwesenden anhand von Lichtbildern die unterschiedlichen Wildschäden darstellen und erläutern.

Wir bitten Sie, aufgrund des interessanten Themas um rege Teilnahme an dieser Veranstaltung, da sich in letzter Zeit des öfteren Schwierigkeiten mit der Wildschadensregulierung ergeben haben.

## Kreissparkasse Schwalm-Eder

*Der Heimat verbunden.  
Der Leistung verpflichtet.*

## DIE GELDKARTE KOMMT. KOMMEN SIE MIT IHR INS GESCHÄFT.

Jetzt gewinnt der Handel



mehr Zeit für seine Kunden.



- ▶ Beschleunigte Abwicklung von Zahlungen und damit kürzere Wartezeiten an den Kassen.
- ▶ Beschleunigte Kassenabschlüsse.
- ▶ Hohe Sicherheit und garantierte Zahlungen - kein Bonitätsrisiko.
- ▶ Kein Falschgeldrisiko, geringeres Diebstahl und Beraubungsrisiko.
- ▶ Ein innovatives, kundenorientiertes Image.

**Kreissparkasse Schwalm-Eder**

Unternehmen der Finanzgruppe

## Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

### Deutscher Gewerkschaftsbund Abteilung Senioren Kreis Schwalm-Eder

Am Dienstag, 29. April 97, findet die erste Fahrt im diesjährigen Programm statt. Das Reiseziel ist der Edersee. Gegen 16.00 Uhr findet in Bringhausen das Schlachteessen statt.

Am Montag, 5. Mai 1997, findet in der Homberger Stadthalle eine Europaveranstaltung mit dem Europaabgeordneten und ehemaligen Minister Ernst Weltecke statt. In dieser Veranstaltung kann sich ein jeder über den „Euro“ informieren. Beginn ist um 15.00 Uhr.

Für die Grillfete am Dienstag, 17. Juni 97, in Großenenglis kann sich mit der Einzahlung des Unkostenbeitrages auf das bekannte Konto angemeldet werden. Beginn ist gegen 16.00 Uhr. Der Nachmittag wird durch die Volkstanzgruppe Obermöllrich mit Tanz und Gesang bereichert. Abfahrt in Melsungen um 12.30 Uhr, in Homberg um 12.50 Uhr, in Borken um 13.20 Uhr und in Fritzlär um 13.45 Uhr. Es kann in Gombeth und Großenenglis zugestiegen werden.

### Volkshochschule Schwalm-Eder

#### Fritzlär

#### Kommt Zeit, kommt Rad!

Wer eins hat, macht es fit für den Frühling; wer keins hat, denkt ans Kaufen: Die Fahrradsaison beginnt. Aber: was soll es sein? Mountainbike, Trekkingrad, Rennmaschine, Tourer, Klapp- oder Faltrad? Reicht eine 5-Gang-Nabenschaltung, oder sollten es doch lieber 24 Gänge sein? Mancher möchte vielleicht erstmal versuchen, sein vorhandenes Rad aufzurüsten, bevor er an Neukauf denkt.

#### Ein Kompaktkurs der vhs gibt Antworten:

##### 23. April

Mehr Spaß am Rad - mit Sicherheit  
Schlösser, Ketten, Versicherungen, Helme: Sicherheit rund ums Fahrrad.

##### 30. April, 7. und 14. Mai

Gut geschraubt, ist halb getreten.  
Do it yourself am Rad: kleine Reparatur- und Wartungskunde

##### 21. Mai

Der Berg ruft! oder: Nach jedem Rauf kommt auch ein Runter.  
Fahrradtouren und -urlaub planen. Radfahren in der Region und anderswo. Bike und Bahn.

##### 28. Mai

Mit dem Fahrrad ins Getümmel.  
Fahrradfreundliche Verkehrspolitik, Betrachtungen am Beispiel Melsungen.  
Und als Bonbon folgt Ende Mai eine gemeinsame Radtour durchs Beise- und Fuldata (Details beim Info).

#### Gut Rat rund ums Rad muß nicht teuer sein:

7 Abende zu je 90 Minuten: 56,00 DM  
(8,00 DM pro Abend bei Einzelbelegung)  
in der vhs Melsungen, Rotenburger Str. 9  
Auskunft: FON 05661/7399-37  
Veranstalter: Volkshochschule und Fahrrad-Ini Melsungen

#### Studienreise in das jüdische Israel

In der Zeit vom 18.10. bis 1.11.1997 führt die Volkshochschule eine Studienreise nach Israel durch. Schwerpunkt dieser Reise ist nicht die christliche, sondern die jüdische Geschichte.

Mit der Gründung des Staates Israel 1948 wurde die nationale jüdische Unabhängigkeit nach 2000jähriger Unterbrechung wiederhergestellt. Aus fast 100 Ländern kamen die Juden in die antike Heimat zurück und bauten eine multikulturelle Gesellschaft auf, deren Wurzel und gemeinsamer Nenner das Judentum ist.

Die Studienreise wird einen Einblick in die jüdische Geschichte seit der biblischen Zeit bis heute geben. Historische Stätten sollen vor Ort kennengelernt, teilweise erwandert und besichtigt werden, wie z. B. Tel Aviv, Jerusalem, Haifa, der See Genezareth, Elat und die Wüste Negev. Die Reise wird geleitet von Deborah Tal-Rüttger, die in Israel aufgewachsen und mit der Geschichte und Kultur des Landes bestens vertraut ist.

Interessenten können eine ausführliche Beschreibung der Reise bei der vhs in Homberg, Tel. 05681/775404, erhalten.

### Jugendbildungswerk und Kreisschülerrat



#### Seminar auf dem Mosenberg

Das Jugendbildungswerk des Schwalm-Eder-Kreises veranstaltet in Kooperation mit dem Kreisschülerrat ein SV-Seminar zum Thema Drogen.

In diesem Wochenendseminar vom 25. - 27.4.1997 in der Jugendherberge Mosenberg wollen wir uns mit Spaß und Spiel, Interviews und Diskussionen dem Thema Drogen nähern, und zwar nicht auf belehrende Art, sondern aufklärend.

Für 25,00 DM Teilnahmegebühren gibt's zwei Übernachtungen, viel Essen, Arbeitsmaterial und eine ganze Menge Spaß.

Anmelden könnt Ihr Euch bei Eurer SV oder beim Jugendbildungswerk des Kreises unter der Tel.-Nr. 05681/775447 (Bäbel Spohr).

### Müttergenesungswerk

Seit Jahrzehnten hilft das Müttergenesungswerk überlasteten und kranken Müttern, ihre Gesundheit und Lebensfreude zurückzugewinnen.

Mutter: Hauswirtschafterin, Erzieherin, Psychologin, Managerin, Krankenschwester...

Mütter balancieren zwischen verschiedenen Aufgaben. Tagein, tagaus. Kein Wunder, daß viele Mütter psychisch erschöpft und körperlich nicht gesund sind. Auf ihre Probleme und Bedürfnisse sind die Mütter- und Mutter-Kind-Kuren des Müttergenesungswerkes abgestimmt. Mütter zu stärken - das ist ihr Ziel. Bestandteile der Kuren sind medizinische Behandlung und psychosoziale Leistung.

Ab Januar 1997 gelten Sparmaßnahmen bei Kurmaßnahmen, von denen Müttergenesungskuren in einigen wichtigen Punkten ausgenommen waren. Die tägliche Zuzahlung sollte bei 12,00 DM in den alten und 9,00 DM in den neuen Ländern bleiben. Urlaubstage dürfen auf Müttergenesungskuren nicht angerechnet werden. Der Gesetzgeber wollte damit der besonderen sozialen Lage von Müttern und Kindern gerecht werden. Der Bundestag hat jedoch am 20.3.1997 eine höhere Zuzahlung für Müttergenesungskuren beschlossen, die ab Juli 1997 gelten soll. Unabhängig von der Beratung im Bundestag kann die höhere Zuzahlung mit Kanzlermehrheit im Bundestag durchgesetzt werden. Die tägliche Zuzahlung wird dann in den neuen Bundesländern auf 14,00 DM und in den alten Bundesländern auf 17,00 DM erhöht. Das Müttergenesungswerk fragt sich, wie ernst die sozialpolitische Bedeutung der Müttergenesungskuren genommen wird und wie verlässlich die Entscheidungen des Gesetzgebers sind.

Auch in diesem Jahr führt das Müttergenesungswerk eine Spendensammlung durch. Die Sammlung erfolgt in der Zeit vom 5.5.1997 bis 20.5.1997 und wird von den Städten und Gemeinden tatkräftig unterstützt.

### Großer Familientag

#### Donnerstag, 1. Mai 1997, Platz an der Sandkaute

- Oldtimer- und Motorradausstellung
- 10.00 Uhr - Aufstellen des Maibaumes mit Musik
- Bier, alkoholfreie Getränke, Würstchen und Maibowle
- 11.00 - 14.00 Uhr - Eintopfessen aus der Gulaschkanone
- 13.00 - 15.00 Uhr - Luftballonwettbewerb für Kinder mit vielen schönen Preisen (Start der Ballone um 15.00 Uhr vor dem Frysuren-Atelier)
- Nachmittags Kaffee und Kuchen
- 14.00 - 16.00 Uhr - Kinderschminken und Märchenerzählerin
- 15.00 - 16.00 Uhr - Fanfaren- und Spielmannszug Kleinenglis
- Bemalen eines Schrottautos
- Das Heimatmuseum ist von 14.30 - 16.30 Uhr geöffnet und vieles mehr!

Veranstalter:

Gewerbevereinigung Bad Zwesten in Verbindung mit dem Kur- und Verkehrsverein und dem Männergesangsverein



**Flohmarkt macht Spaß und jeder kann mitmachen!**

**Antik- und Trödelmarkt**

Fritzlar, Stadthalle

**26. und 27. April**

Trödel, Nostalgisches, Basteleien  
Info-Telefon 05 61 / 23 23 5 (R. Emde, Kassel)

Anzeige

**Antik- und Trödelmarkt in Fritzlar in der Stadthalle**

**Zweiter Markt in 1997 am 26./27. April**

Fritzlar. Der Antik- und Trödelmarkt in Fritzlar lädt zum Wochenende wieder alle Freunde alter Sachen und Raritäten in die Stadthalle ein. Zahlreiche Händler aus nah und fern haben sich für den zweitägigen Markt, der nun schon seit fast zehn Jahren stattfindet und in der ganzen Region bekannt und beliebt ist, um einen Standplatz beworben.

Am letzten April-Wochenende findet man hier wieder Dinge aus Großmutter's Haushalt und Wäschektruhe. Natürlich werden auch Stücke angeboten, die nur ein paar Jahre alt, aber trotzdem schon überflüssig geworden sind. Auf jeden Fall ist die Auswahl groß und für jeden Geschmack etwas dabei. Das bunte Sammelsurium, die Drehorgelklänge und die anheimelnde Atmosphäre ziehen immer zahlreiche Besucher in die Stadthalle.

Viele Hobbyhändler kommen mit Waren nach Fritzlar, die aus Entrümpelungen oder Haushaltsauflösungen stammen. Trödel, alter Hausrat, der sich angesammelt hat, und Gebrauchsgegenstände aus dem ländlich-bäuerlichen Kulturkreis sollen verkauft werden. Darunter sind altes Leinen, Goldschmuck und Silberbesteck, Tisch- und Weißwäsche, Geschirr, Messingtöpfe, Lampen und Uhren, alte Spielsachen und Gläser. Das Porzellan kommt aus verschiedenen Manufakturen und ist auch in unterschiedlichen Preislagen zu erstehen. Aufgearbeitete Kleinmöbel, Stühle und Tische, eine alte Nähmaschine, Puppenwagen und eine Modelleisenbahn, das alles wird nach Fritzlar mitgenommen, um neue Besitzer dafür zu finden.

Wer alte Bücher liebt, seine Briefmarkensammlung vervollständigen will oder wer noch ein bestimmtes Überraschung-Ei-Figurchen sucht, ist auf dem Antik- und Trödelmarkt in Fritzlar am richtigen Ort. Eine große Anzahl an Schallplatten und Hörspeikkassetten wird angeboten werden. Und das Radio oder den Plattenspieler dazu kann man auch gebraucht kaufen. Wer es besonders billig haben will, muß vielleicht noch ein bißchen daran basteln oder reparieren. Nicht mehr so ganz modern ist die gebrauchte Kleidung, aber manches Teil kann hier günstig erworben werden.

Wenn man die reich bestückten Kinderstände sieht, staunt man, was sich in den Kinderzimmern in kurzer Zeit alles ansammelt und wie schnell sich der Geschmack der Jüngsten ändert. Aber hier bietet sich die Gelegenheit, für diese Dinge noch ein paar Mark zu bekommen.

Wie immer nimmt auch das Kunsthandwerk einen breiten Raum ein. Das Spektrum reicht von Gipsfiguren und -bildern bis zu Puppenkleidern, Seidenmalerei, Gestecken, Kugeln und Kränzen. Eine Ausstellerin zeigt Tischdecken und Handtücher mit Blaudruck, ein anderer Hobby-Bastler hat Bollerwagen aus Holz gezimmert.

Öffnungszeiten des Antik- und Trödelmarktes in Fritzlar in der Stadthalle sind Samstag und Sonntag von 10 - 18 Uhr. Weitere Auskünfte erhält man unter Tel. 0561/ 23 23 5 (Regina Emde, Kassel). Wer Lust hat, sich mit einem eigenen Stand zu beteiligen, kann sich noch anmelden.

**SOLAR-Wintergärten**  
Alu-Überdachungen  
Holz-Pergolen  
Vordächer  
Kostenlose Information  
**MARTIN**  
W. Schmidt · Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

**Inserieren bringt Gewinn**

**Benefiz-Telefonkarte**

Telekom-Telefonkarte

12 DM + 3 Mark für die Wohlfahrtspflege

DANKE

Diese Telefonkarte hat einen Verkaufswert von 15 DM.

**für die direkte Hilfe vor Ort.**

AWO, caritas, PARITAT, DEUTSCHES ROTES KREUZ, Diakonie, ZWST

Erhältlich bei der Post, Telekom und den Wohlfahrtsverbänden.

**SUR NYLON TANK**



Ausbau Ihrer alten Tanks sowie Installation der neuen Tankanlage kann durch unser geschultes Fachpersonal erfolgen. Fordern Sie kostenlose Beratung und Angebot an!

**Frühlingsangebot - erneuern Sie jetzt Ihre Tankanlage!**

Unsere Sonderpreise für komplette Heizöl-Tankanlagen inkl. Zubehör:

Inhalt in Liter	Preis
2 x 1.000 l = 2.000 l	1.047 DM
3 x 1.000 l = 3.000 l	1.517 DM
4 x 1.000 l = 4.000 l	1.988 DM
2 x 1.500 l = 3.000 l	1.360 DM
3 x 1.500 l = 4.500 l	1.968 DM
4 x 1.500 l = 6.000 l	2.576 DM
2 x 2.000 l = 4.000 l	1.642 DM
3 x 2.000 l = 6.000 l	2.371 DM
4 x 2.000 l = 8.000 l	3.099 DM

Alle Preise inkl. MwSt. - Lieferung frei Haus  
Sonderpreise gültig bis 31.5.1997

Unser Fachwissen für Ihre Umwelt und Sicherheit

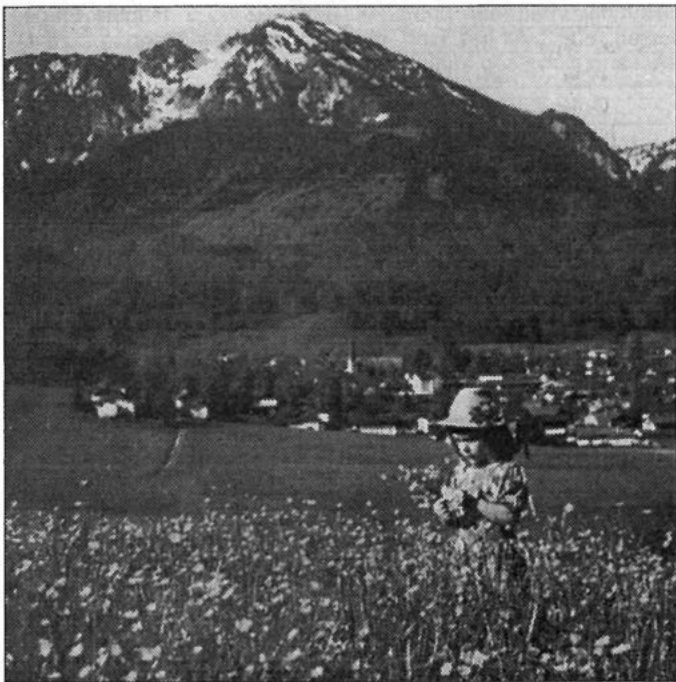
Staatl. anerkannter Fachbetrieb nach § 19 I WHG

**Alfred Schneider GmbH & Co. Tankbau KG**

Tiefenrod 2 - 34320 Söhrewald  
Tel.: 0 56 08 / 20 23 u. 52 80, Fax: 52 82

# BERGEN

*im Chiemgau Obb.*



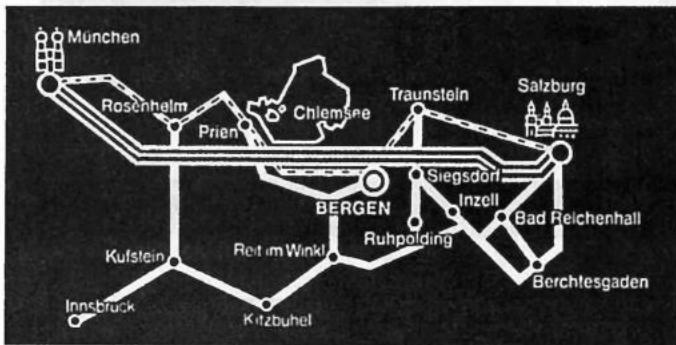
Der Luftkurort **B E R G E N** am Hochfelln ist ein freundlicher Urlaubsort am Rande der Bayerischen Alpen. Ob Sie einen Aktivurlaub planen oder sich einfach nur in guter Luft und in einer noch intakten Umwelt erholen wollen, bei uns sind Sie immer gut aufgehoben!

Viele Fremdenverkehrseinrichtungen stehen zu Ihrer Verfügung, z. B. Schwimmbad, Erholungspark, Tennisplätze, Minigolfplatz, Seilbahn auf den Hochfelln, gepflegte Wanderwege, neues Haus des Gastes, usw.

**Wochenpauschale** ..... ab 158.- DM    **Ferienwohnungen** ..... ab 50.- DM pro Tag

Bitte fordern Sie noch heute unseren kostenlosen Prospekt an beim

**Verkehrsamt, 83346 Bergen, Raiffeisenplatz 4, Tel. 08662/8321, Fax 08662/5855**



Wir bitten um Übersendung des kostenlosen Prospektes von

Bergen                       Vachendorf

Name: .....

Straße: .....

PLZ/Ort: .....

Sie finden  
Sie genießen  
Sie besuchen

**Erholung, Spaß, Sport, Kunst und Kultur auf und um den Chiemsee  
die Bergwelt mit all ihrer Vielfalt  
Schlösser, Burgen, Museen und vieles mehr**

# VACHENDORF

ein liebenswerter, kleiner Ort zwischen See und Gebirge bietet Ihnen gute und preiswerte Unterkünfte in Privathäusern, Bauernhöfen oder Ferienwohnungen.

**Verkehrsverein, 83377 Vachendorf, Hauptstraße 18, Telefon: 0861/14722**



DIE NEUE  
GENERATION  
HOCHLEISTUNGS  
REIFEN

**MICHELIN**  
*Pilot*

SO INDIVIDUELL WIE IHR FAHRSTIL

Unser Rundum-Service für Auto + Reifen



**REIFEN**  
**KLEIN**

Am Zollstock 1, 34560 Fritzlar-Lohne  
Telefon 0 56 22 / 35 03 + 40 65  
Fax 0 56 22 / 55 09

• Ihr Fachbetrieb mit dem modernen Service •

**Bonsai Garten  
Gilserberg**



Seminare - Verkauf  
Beratung

Bahnhofstr. 57 · 34630 Gilserberg  
Telefon: 0 66 96 - 4 80

**1. Innenstadt-  
Gartenparty**

24. und 25. Mai 1997  
"Großalmerode blüht auf"  
*Feiern Sie mit uns!*

*Kreative Gartengestaltung  
vom Meisterbetrieb*



Garten- u. Landschaftsbau  
**H.J. Abel**  
• Niedenstein •

Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung  
- fragen Sie uns ☎ 0 56 24 / 21 70

Ihr Partner für anspruchsvolle  
Küchengestaltung

das heißt: Kompetenz  
in allen Fragen  
der geplanten  
Einbauküche

das heißt: Weiterempfehlung  
durch unsere Kunden

daß heißt: verlangen Sie  
einfach mehr!

die  
perfekte  
küche GmbH

Werben auf der Theaterseite  
Überregional in allen Ausgaben des Wittich Verlags  
Rufen Sie uns an: 05622 / 80 06 - 11 od. 23

**Staatstheater Kassel Spielplan vom 01. bis 15. Mai '97**

	Opernhaus	Schauspielhaus	tif & theatercafé	Opernhaus	Schauspielhaus	tif & theatercafé
Fr. 2.	19.30 bis 21.30 BSR 3/6 <b>Maske in Blau</b> von Fred Raymond	19.30 bis 22.30 <b>Der Menschenfeind</b> von Molière	20.30 bis 22.30 tif <b>Kabale und Liebe</b> 23.00 theatercafé <b>Por Fiesta</b>	Fr. 9.	19.30 bis 22.30 <b>My Fair Lady</b> von F. Loewe	19.30 bis 21.10 <b>"Kunst"</b> von Yasmine Reza
Sa. 3.	19.30 bis 22.30 Em 6 <b>Don Giovanni</b> von Mozart in italienischer Sprache	19.30 bis 21.30 <b>Das Bildnis des Dorian Gray</b> Ballettabend nach Wilde	23.00 theatercafé <b>Por Fiesta</b> Andalusische Rhythmen 23.00 tif Foyer <b>Der Mantel</b>	Sa. 10.	19.30 bis 22.30 BSR <b>Anatevka</b> von Jerry Bock und Joseph Stein	19.30 bis 22.45 <b>Arkadien</b> von T. Stoppard
So. 4.	11.15 <b>2. Familienkonzert</b>	19.30 bis 21.15 <b>Woyzeck</b> von Georg Büchner	20.30 bis 22.30 tif <b>Greek</b> von Steven Berkoff	So. 11.	11.00 bis 13.00 <b>5. Sonntagskonzert</b> Werke von Bach, Mozart, Respighi 19.30 bis 21.45 <b>Grease</b>	23.00 theatercafé <b>Na, wie wär's...II</b>
Mo. 5.	19.30 bis 22.00 HaMü <b>Jenufa</b>	20.00 <b>Kammerkonzert</b> Werke von Debussy, Busoni, Crawford, Ravel		Mo. 12.	11.00 bis 13.00 <b>Guillivers Travels</b> (in englischer Sprache) 20.00 bis 22.00 <b>Guillivers Travels</b>	20.30 bis 22.00 <b>Lenz</b> von Georg Büchner
Di. 6.	19.30 bis 22.30 JTR <b>Anatevka</b> von Jerry Bock und Joseph Stein	19.30 bis 22.30 <b>Frühlings Erwachen</b> von Frank Wedekind		Di. 13.	Gastspiel in Gütersloh <b>Angst essen Seele auf</b>	20.30 bis 22.00 <b>Dance Movement III: Body&amp;Soul</b>
Mi. 7.	19.30 bis 22.30 <b>Don Giovanni</b> von Mozart in italienischer Sprache	19.30 bis 22.30 B&S, G&4 <b>Der Menschenfeind</b> von Molière	16.00 bis 19.00 tif <b>Lehrerworkshop</b> zu Kabale und Liebe 20.30 bis 22.30 tif <b>Kabale und Liebe</b>	Mi. 14.	Gastspiel in Gütersloh <b>Angst essen Seele auf</b>	
Do. 8.	19.30 bis 22.15 <b>Zor und Zimmermann</b> von Albert Lotzing	19.30 bis 22.30 <b>Der Menschenfeind</b> von Molière		Do. 15.	19.30 bis 22.45 <b>Die Macht des Schicksals</b> von Verdi in ital. Sprache	19.30 bis 21.30 H&S <b>Das Bildnis des Dorian Gray</b> Gastspiel in Gütersloh <b>Angst essen Seele auf</b>



Ihr Ansprechpartner  
für Gruppen-, und Vereinsfahrten  
**B. Bick** • 34308 Bad Emstal

Schulstraße 2, Tel. u. Fax 0 56 24 / 69 70

Der vollendete Wassergarten  
mit großer Ausstellung

**I. Bollerhey** Garten-  
Center

Eichenberger Str. 19a, 34233 Fuldatal-Rothw., Tel. 05607/7778

Fachbetrieb für Wassergartenbau und Wasserspiele

- Springbrunnen und Wassertechnik
- Zimmerbrunnen für verbessertes Raumklima
- Qualitätsteichfolien bis 12 m Breite
- Hydropflanzen - Dekoartikel
- Großes Sortiment an Wasserpflanzen
- Rundum alles für den Wassergarten
- Stauden und Ziergehölze aus eigener Baumschule

Beratung - Planung - Ausführung - Alles aus einer Hand

Der  
**QUELLENHOF**

Thermalbad-Restaurant · Café

**Tanzen - Tanzen - Tanzen**

*Ganz neu in Bad Emstal!!!*

Jetzt jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat ab 19.00 Uhr  
**Bunter Tanz-Abend**  
und immer noch jeden 3. Sonntag im Monat  
ab 15.00 Uhr - **Tanz-Tee**  
Es unterhält und spielt für Sie der Starorganist  
und Entertainer „Manni Schmelz“  
Reservieren Sie Ihren Platz unter  
☎ 0 56 24 / 50 91 00

Karlsbader Str. 2 - 4 • 34308 Bad Emstal

**Südafrika**

vom 23.7. - 7.8.97

Durban - Hluhluwe + Umfolozi Reserve - Krüger-  
Nationalpark - Golden City - Johannesburg  
*Badefreuden am Stand des Indischen Ozeans  
und Tiere in freier Wildbahn*

p.P. im DZ DM **5.489.-**  
**REISE-AGENTUR-hAASE**

Hauptstraße 60, 34621 Frielendorf  
Tel. 0 56 84 / 75 60 - Fax 16 82



Tausende kaufen bei  
Uhren-Hause  
Gold-Hause.  
So viele können sich  
nicht irren

**Trauen Sie sich.**



Wir haben Ihre Ringe: Zeichen  
für unendlich glückliche Zeiten

**Uhren-Hause  
Gold-Hause**

Kassel  
An der Garnisonkirche 1  
10 Schritte vom Königsplatz

Falderbaumstraße 14  
34123 Kassel-Waldau  
Telefon: 05 61 / 58 50 50

**BAD EMSTAL**

... für Körper, Geist und Seele

im Naturpark Habichtswald: Kur- u. Thermalbad  
(34° C), Kurmittelhaus, Institut für Umwelt-  
krankheiten und Allergologie.

Infos kostenlos  
über die Kurverwaltung  
34306 Bad Emstal, PF 4010  
Tel. 05624/9997-26

**SOLARIS**  
SAUNA & SOLARIUM  
IM THERMALBAD

**Bad Emstaler Kompaktkur**  
für chronische Darmerkrankungen  
Kostenlose Infos anfordern!

**DIE  
KRAFT  
DER  
NATUR**

# Urlaub - ganz naturgemäß!

## Rheinischer Westerwald

Urlaub im „Rheinischer Westerwald“ heißt, sich erholen und einfach mal eine „Pause vom Alltag“ zu machen, aber auch vielerlei Freizeitaktivitäten, von Wandern über Reiten, Tennis bis zum Schwimmen und Saunen u.a. in einem echten Badeparadies mit Hallenwellenbad. Massagepraxen und Therapieeinrichtungen bieten eine entsprechende Vielzahl individueller Kurmöglichkeiten. Geführte Wanderungen, Kurkonzerte, fröhliche Feste und Ausflugsfahrten zum Rhein und in den Westerwald runden das Angebot im Feriengebiet Rheinischer Westerwald ab.

Durch Hochwälder und stille Wiesentäler, auf kilometerlangen Wanderwegen findet der Ruhe- und Erholungssuchende, was er braucht, um neues Leben zu tanken und sich einfach mal wieder auf sich selbst zu besinnen.

Zur Ferienregion „Rheinischer Westerwald“ gehören die Heilklimatischen Kurorte Rengsdorf und Ehlscheid sowie die staatlich anerkannten Luftkurorte Straßenshaus, Hardert und Hümmerich. Diese Region hat ihren eigenen Reiz.

**Folgende Pauschalangebote werden es Ihnen erleichtern, bei uns einen Urlaub zu verbringen:**

### Mühlenwanderung Entdeckertouren durch die herrliche Landschaft des Rheinischen Westerwaldes

5 Übernachtungen,  
geführte Wanderungen  
mit Urkunde u.a., Wester-  
wälder Frühstücks- und  
Bauernbüffet  
Alles incl. Sonnt.-Freit.  
ab **450,- DM**

### Angebote für Wanderer

mit Lunchpaket,  
Hallenbad  
u. Sauna  
7 Tage ab **595,- DM**

### Fitneß-Urlaub:

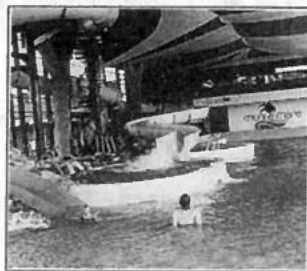
7 Übernachtungen/HP,  
tägl. Training im Sport- u.  
Fitneß-Studio, Sonnen-  
bank, Badebesuch im  
Monte Mare  
ab **525,- DM**

### Radfahren außerhalb der Wochenenden

incl. Kartenmaterial, Zi., Du/WC/HP

3 Tage **169,- DM**

5 Tage **249,- DM**



### Seniorenangebot ab 8 Tage

mit Hallenbadbenutzung und VP  
pro Person und Tag

**85,- DM**

### „Rund um's Rad“ Mountain-Biking- touren im Wester- wald Pauschal- Wochenend-Pro- gramm von Freitag bis Sonntag

Geführte Touren- getrennt  
nach Schwierigkeiten, mit  
gemeinsamem Mittagessen,  
Schwimmen und  
Saunieren im Badeparadies  
„Monte Mare“ u.a.  
Vorträge über spezielle  
Ernährung und sportmedi-  
zinische  
Betreuung,

ab **350,- DM**

Leihrad **25,- DM**

### Beauty Fitneß - Ein Urlaub für Körper, Geist und Seele Fitneß und Kosmetik

7 Übernachtungen/VP,  
Hallenbad, Sonnenbank  
und kosmetisches Kurpro-  
gramm

ab **1.060,- DM**

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Verbandsgemeinde Rengsdorf,  
Westerwaldstr. 34, 56579 Rengsdorf, Tel. 0 26 34 - 61 11 • Fax 0 26 34 - 61 79



**An- und Verkauf**

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.  
☎ 05626 / 524

Kaufe alte Ölgemälde.  
Jürgen Berg, Gensungen,  
Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden auch verwurmt u. kaputt. Suche auch Postkarten, Porzellan, Spielzeug, Leinen. Zahle gut. Aufarb. von Antikmöbeln. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.  
☎ 05662 / 28 26



Untere  
Königsstr. 46  
am Druselturm  
34117 Kassel  
Tel.  
0561/103843

**Brautmoden**  
**WERNER**  
Verkauf und Verleih

Brennholz (Buche), ofenf., incl. Liefer. ab 70 DM/m<sup>3</sup>. Tel. 0 56 03 / 69 50

Verkaufe ca. 60 Jahre alten Glasvitrinenschrank (1,20 B/1,70 H) mit dazu passender Anrichte (2,0 B/0,70 T). Nußbaum Wurzelholz, Preis 300.- DM. Tel. 0 56 22 / 27 41

Verkaufe Kettler Hometrainer, 50.- DM. Tel. 0 56 22 / 27 41

**Die gute Einrichtung**  
Knierim Naturholzmöbel  
Es gibt Möbel, die kauft man nur einmal im Leben.  
34346 Hiorn, Münden, Burgstr. 20, Tel. 0 55 41 10 40, Parkplatz Schödl

Schbiegemaschine, max. Blechbr. 600 mm, 345 DM.  
Tel. 0661/601264

Brennholz (Buche), abgelagert.  
Tel. 0 56 84 / 17 33

Suche Uropas Möbel!  
Küchenschränke, Vitrinen, Tische, Stühle, Sekretäre, Ölbilder usw., ganze Nachlässe vor 1925.  
Tel. 0 56 92 / 25 67

Kaufe Uromas Möbel!  
Schränke, Kommoden, Vertikos, usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut.  
Tel. 0 56 92 / 25 67

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut.  
☎ 0 56 61 / 69 07

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stillger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.  
☎ 05683/7024 od. 05608/4395

**An- und Verkauf**

Antikschöne Morschen-Eubach  
Ankauf/Verkauf - 500 qm Ausstellung.  
Tel. 0 56 64 / 89 34

**PARKETT abschleifen**  
auch Leihgeräte für „Do it yourself“  
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

**wodtke**  
Perspektiven mit Feuer



**Wodtke Primärofen®**  
Der heiße Dauerbrenner mit dem neuen ökologischen Brennstoff »Holzpellets«.

**Verkaufsoffener Sonntag**  
am 27. April 1997  
bei der  
**4. Witzenhäuser Woche**

Primärofen-Fachbetrieb:  
Ofenbau  
**SCHWENDT**  
GmbH seit 1902  
Mühlstraße 11 · 37213 Witzenhäuser  
Telefon 0 55 42 / 59 97  
Fax 0 55 42 / 91 04 25

Sammler mit Sammlergenehmigung sucht von Privat Orden, Urkunden, Uniformen und sonstiges Militaria bis 1945. Tel. 0 55 41 / 3 31 42

Wollbett, kompl., 3teilig, orig. verpackt, Preis VB.  
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

5000 Luftbildaufnahmen aus dem Werra-Meißner-Land vorrätig.  
Tel. 0 56 02 / 37 66



**DEA Heizöl EL**  
WÄRME HAT EINEN NAMEN.  
**W. Knierim & Co.**  
Eisenschmiede 85  
34127 Kassel  
Telefon (05 61) 8 40 31  
Telefax (05 61) 89 44 49

**An- und Verkauf**

Bücher kauft und holt ab:  
05 61 / 71 03 78

**MIT HOLZ WOHNEN**  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Beratung • Service • Verkauf  
**Holz Schwaab**  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7:00-17:00 Uhr  
Sa. 9:00-13:00 Uhr  
Westring 40 • Kassel  
☎ 05 61 / 8 30 63



**Schaller**  
Brautmode - Festmode  
34587 Felsberg, Niedervorschützer Str. 3  
☎ 0 56 62 / 57 86

**Glasbau+Fenster M. Arend**  
Holz - Kunststoff - Alu mit Montage  
Verglasungen aller Art - Bilderrahmung  
Kirchdittmolder Str. 35A, 34131 Kassel  
Tel. 05 61 / 328 65, Fax 31 56 31

Gebr. Anrufbeantworter Zettler, TAB 5 Modulsystem m. Leerkassette, NP: 1000.-, VB 200.-.  
Tel. 0 56 22 / 80 06-34 bis 16 Uhr

**PARKETT - KORK - LAMINAT**  
umweltfreundliche Teppichböden  
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Aus zweiter Hand  
**Marions**  
Tel. 05 61 / 51 38 55  
o. 510 1702  
**Brautmoden**  
Bauerstraße 33  
34253 Lohfelden  
Tel. - Fr. 10:00 - 18:00 • Sa. 10:00 - 12:00 Uhr  
85 Weinberg

Pflanzen zum Verlieben! Zum perfekten Pflanzen in Ihrem Garten, Zypressen und Thuja bis 80 cm, in sehr guter Auswahl, Blütensträucher, Boden-decker, Rhododendron, Heide, Buchsbaum, Flieder, usw. Top-Anfahrt: Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Str. - Batzweg rechts bis Baumschule Ingrid Meyer, Tel. 0 56 02 / 55 29, Fax 0 56 02 / 30 06

Verkaufe Brautkleid aus reiner Wildseide mit Zubehör, Gr. 38, NP 2.400.-, jetzt 1.400.- DM.  
Tel. 0 56 21 / 7 19 81

Elektr. Heckenschere, Schubkarren + Schlauchwagen mit Schlauch, alles neuwertig, preisgünstig abzugeben.  
Tel. 0 56 22 / 41 10 nach 17.00 Uhr

Eichtruhe, alte Feuerwehrsachen, Raritäten. Tel. 0 56 35 / 3 33

Haushaltsauflösung: BSA, Ferdinand-Schlemm-Str. 13, HEIN, Sa., 26.4.97, ab 10.30 Uhr.

Schiebetürelement, Kunststoff, weiß, gebr. f. Terr., Balk., ca. 1,80 x 2,30 m, wg. Umbau günstig abzugeben.  
Tel. 0 56 25 / 13 79

Couchgarnitur, 3-2-1, sehr gut erhalten, Preis 290.- DM, zu verkaufen.  
Tel. 0 56 81 / 24 06

**An- und Verkauf**

Couchgarnitur, beige-braun, 3-2-1, gut erhalten, 290.- DM, Brautkleid, Gr. 36, lg. Arm, echte Spitze, Perlen-schleppe, 950.- DM.  
Babykleidung, Gr. 56-84.  
Tel. 0 56 21 / 42 70 od. 7 25 09

Billig zu verkaufen: Stilschrank, franz. Nußbaum, 3,15 m, Stilltisch m. Marmorplatte, Preis VB.  
Tel. 0 56 62 / 46 67

Damen-Trekking-Rad, neuw., für 150.- DM zu verkaufen.  
Tel. 0 56 01 / 29 93 ab 18 Uhr

Verkaufe 2 alte Ölgemälde, 70 x 50 m, Landschaftsmotiv, Preis VB.  
Tel. 05 61 / 52 42 76

Verkaufe Ölgemälde, Bücher, Klassik-LPs, Klaviernoten. Tel. 0 55 44 / 2 16

Weidezaunpfähle in gr. Auswahl, direkt vom Hersteller. Tel. 0 56 57 / 9 11 00

Elektrorasenmäher, 1500 W, Schnittbreite 48 cm, neuwertig, zu verkaufen.  
Tel. 0 56 22 / 12 96

DX 2/66 - Desktop-Gehäuse, 8 MB RAM, 2 x 170 MB FP, Soundkarte, CD-ROM, Handscanner, Monitor 14 Zoll, Drucker Star LC 24-10, div. Zubehör.  
Tel. 0 56 26 / 18 26 od. 01 71 / 3 43 78 48 ab 17.00 Uhr

Rote Terrassenpflanzsteine, gebr., Stück 5.- DM, zu verkaufen.  
FZ Tel. 0 56 22 / 39 13

26er 18-Gang-Herren-Fahrrad, 200.- DM, 3-Gang-Da.-Fahrrad, 150.- DM.  
Tel. 0 56 22 / 48 28

Teutonia TRISET, blau-rot, VB 400.- DM, Kinderwagen, 30.- DM.  
Tel. 0 56 01 / 38 05

28er Damenrad, 3Gang, neuwertig, zu verkaufen, DM 150.- DM  
Tel. 0 66 93 / 12 65

Der Weg lohnt sich wie immer! Zypressen u. Thuja bis 80 cm, Blütensträucher, Rhododendron, Heide, usw., Taxus (Eiben) und Buchsbaum ab 2.50 DM, Bodendecker in Sorten: Kiefer ab 1.- DM. Im Sonderangebot: Serbische Fichten, Blaufichten, Tannen, Kastanien, Kiefern, usw. Anfahrt: Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Str. - Batzweg rechts bis Baumschule Ingrid Meyer, Tel. 0 56 02 / 55 29, Fax 0 56 02 / 30 06

**Stellenmarkt**

Ideal für aktive Mütter und Hausfrauen: Kindermode im Direktvertrieb. Wir suchen Beraterinnen.  
Tel. 0 56 21 / 45 55

Suche Zweiradmechaniker für Fahrradwerkstatt auf 610.- DM-Basis. Zuschriften unter Chiffre 21600 an den Verlag.

Putzhilfe gesucht, Freitag nachmittags, 3 Std. Tel. 0 56 04 / 41 48

SIE kann, ER kann, es kann JEDER in den nächsten Wochen mehrere 1000.- DM nebenbei von zu Hause aus verdienen. Voraussetzung: 18-28 Jahre u. berufstätig. Info-Telefon kostenlos: 01 30 / 12 47 43

**Stellenmarkt**

**Boden • Belag • Studio Curreli**  
hat noch günstige Termine frei.  
Tel. + Fax 05 61 / 89 96 58

Handwerkli. begabter Mann und Frau suchen Arbeit im Garten und Haushalt. Dittersshsn., Rengershsn., Dörnhagen, Guxhagen.  
Tel. 05 61 / 47 01 86

Haushälterin (kinder- und tierlieb) in Dauerstellung f. 3-4 Std. tägl. nach Obervellmar gesucht.  
Tel. 05 61 / 82 82 64 ab 18.30 Uhr

Suche Putzhilfe in Obervellmar.  
Tel. 05 61 / 82 16 25

Ich kann im Haus und Garten helfen.  
Tel. 0 56 65 / 91 287

Von Frau zu Frau, suche zuverläss. Kollegin zwecks Geschäftserweiterung. Tel. ab 18 Uhr: 0 66 92 / 81 42 (Martina Rudewig) od. 0 66 91 / 17 54 (Karin Schmerer)

Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen? ☎ 05624/1495

Zuviel Bügelwäsche? Kein Problem, wir holen ab u. bringen schrankfertig zurück, schnell u. preiswert!  
Tel. 0 56 93 / 67 95 ab 20.00 Uhr

**Grundstücke/Immobilien**

**Renditeobjekte für Leute mit schwachen Nerven weil rund 7%, aber kein Risiko.** Eisenach, komplett saniert, ca. 100m<sup>2</sup> WF, kein bzw. wenig Freifläche/Hof, Top-Renditen bei ca. 7%, Jahresnettomieten 14.000,- DM, KP 189 bis 209 TDM, kein Makler, keine Courtage, schriftl. Kurz-exposé unter Tel. 036921/93825.

**Kleines Mietobjekt, Eisenach, saniert, ca. 100m<sup>2</sup> WF, 7% Nettomietrendite, KP 189 bis 209 TDM, kein Makler, keine Courtage, Tel. 036921/93825.**

**SUCHE** Ein-, Mehrfamilienhäuser, Grundstücke, Eigentumswohnungen im Kundenauftrag. Für Verkäufer kostenlos.  
**Felgentreibe Immobilien,**  
Tel. 05 61/51 73 85

Mehrfamilien-Wohnhaus (ab 6 Wohnungen) in Kassel gesucht von Privat.  
Tel. 0 56 62 / 32 12

Fuldatal-Wilhelmshausen: EFH m. 120 qm Wfl. auf 2245 qm Hauptgrundstück m. Schwimmbad, Wintergarten, Garage u.v.m. zu verkaufen, Preis VB.  
Tel. 0 56 73 / 45 07

Familie s. ansprechendes 2-Fam.-Haus, gern auch älter, m. Grundstück in Lohfelden.  
Tel. 05 61 / 3 51 03

Suche Baugrundstück in Baunatal von Privat.  
Tel. 0 56 01 / 8 79 89

**Grundstücke/Immobilien**

1-Zi.-Kombi-Wohnung, BSA, EBK, Dusche, Balk., Keller, ca. 42 qm, Kaufpreis: 125.000,- DM  
Tel. 05 31 / 87 34 03

Suche Haus in oder um Homberg, großer Garten wünschenswert.  
Tel. 05 61 / 88 55 04

Heli - Kernstadt: Bauplätze, 580 - 680 qm, DM 120.- /qm, voll erschl., absolut ruhige Stadtrand-Lage, zu verkaufen. Tel. 0 56 02 / 27 67

**Vermietungen**

Habichtswald-Ehlen: 2 x 3 1/2 ZKB, 92/76 qm, z. 1.6./1.7.  
Tel. 05 61 / 3 93 70

Helsa: 3 ZKB, 70 qm, ofenh., Keller.  
Tel. 0 56 05 / 75 43 ab 17.00 Uhr

Bad Zwesten: 3 ZKB, Balkon, 85 qm, 850.- DM + NK, ab 1.6.97.  
Tel. 0 56 22 / 40 33

Preisw. kombi. 2 ZKB, 59 qm, Garage, WBS, in Bad Zwesten-Ortm., zu verm. Tel. Mo.-Fr. 05 61 / 3 97 36

Naumburg: Suche Nachmieter f. eine 4 1/2 Zi.-Whg., ca. 100 qm, WM 1.050.- DM m. Garage, Trockenr., Keller. Tel. 0 56 25 / 92 00 07

2-Zi.-OG-Wohnung, Blk., Ebkü., Bad, WC, Kellerr., ZH, KM 645.- DM zzgl. NK + MK,  
2-Zi.-DG-Wohnung, Blk., T-Küche m. Herd u. Kühlschr., DU, WC, Einbauschrank, Kellerr., ZH, KM 358.- DM zzgl. NK + MK ab 1.5.97 in Immenhausen-Holzshsn. zu vermieten.  
Tel. 0 56 73 / 10 15

Neubauwohnung EBZ in Vellmar z. 1.6.97 (nach VB auch früher) App., 42 qm, sehr gute Ausst., 1. Etage, in 2-Fam.-Haus, ruhige Lage, KM 420.- DM. Tel. 05 61 / 88 63 87 od. 82 76 99

3-Zi.-Mansarden-Wohnung, Öl-ZH, m. PKW-Abstellpl. ab 1.7.97, BN 5  
Tel. 0 56 65 / 50 00

2 ZKD, 40 qm, 300.- DM kalt + NK ab 1.6.97 zu vermieten.  
Tel. 05 61 / 52 22 64 ab 18 Uhr

3 ZKB in Bad Emstal ab 1.7.97, kalt 652.- DM + NK. Tel. 0 56 25 / 50 74

Fritzlar: schöne 2 ZKB, Balk., 55 qm, 560.- DM KM + NK.  
Tel. 0 56 22 / 7 92 34

Fritzlar-OT: Suchen Nachmieter für 2 ZKB, 83 qm, ab sofort, evtl. später.  
Tel. 0 56 22 / 91 03 47

Verm. ab 1.7.97 60-qm-Wohnung in Neumorschen, Parterre, 550.- DM warm, auch für Sozialempfänger.  
Tel. 0 56 64 / 93 02 62

Zentrum Fritzlar: Wohnung (Haushälfte), ZH, 85 qm, 750.- DM + NK. Zuschriften unter Chiffre 21601 an den Verlag.

BSA-OT Allendorf: 1-Raum-App., ca. 35 qm, teilmöbl., Teekü., Bad, Flur, kl. Terr., Autoabstellpl., sehr ruhig u. gepflegt, 350.- DM Miete + 145.- DM NK (KT 1.000.- DM), sofort beziehbar. Zu erreichen: Di.-Fr. 9.00-11.00 Uhr.  
Tel. 0 55 42 / 17 42

**Vermietungen**

Bad Emstal: 2 ZKB, 73 qm, gr. Terr., Garten, Stellpl., Am Kurpark-Thermalbad, ab 1.6. Tel. 0 56 24 / 52 80

Bad Sooden-Allendorf: 4 ZKB und 3 ZKB und Garten preisgünstig zu vergeben. Tel. 06 61 / 6 80 22

Frielandorf-Leuderode: 1 ZKB, ca. 45 qm, z. 1.5.97, an alleinst. Person.  
Tel. 0 56 84 / 77 95

3 ZKB, Gäste-WC, EBZ 1.5.97, Parkettböden, ca. 100 qm, 850.- DM kalt + NK, Herleshausen-OT Willershshsn.  
Tel. 0 56 54 / 17 26 ab 17.00 Uhr

3 ZKB z. 1.5.97, 91 qm, 819.- DM kalt + NK, BSA.  
Tel. 0 56 54 / 17 26 ab 17.00 Uhr

4 ZKB, Gäste-DU/WC, z. 1.7.97, 98 qm, 882.- DM kalt + NK.  
Tel. 0 56 54 / 17 26 ab 17.00 Uhr

4 ZKB, WC, Abstellraum, ca. 106 qm, in Naumburg-OT, zu vermieten, Keller, Garage u. Garten vorhanden.  
Tel. 0 56 25 / 6 17

BSA Stadtteil Sooden: Whg. 4 ZKB, ca. 100 qm, 1. OG, 2 Balkone, Garten, teilmöbl. ohne Aufpreis mögl., KM 950.- DM. Tel. 0 56 52 / 61 84, Fax 62 23

Bad Zwesten: DG-Wohnung, 2 ZKB, 75 qm, Miete 600.- DM kalt + NK, ab 1.5.97 zu vermieten.  
Tel. 0 56 26 / 5 08

Gudensberg-Kernstadt: 90 qm Wohnung, 3 1/2 ZKB, OG, ab 1.6. frei.  
Tel. 0 56 03 / 28 30

Kombi. Wohnung im Neubau in Naumburg-Altenstadt, 3 ZKB, 83 qm, z. 15.8.97 zu vermieten. Zuschriften unter Chiffre 21605 an den Verlag.

Vöhl-Marienhagen, Kombi. Wohnung, 4-5 ZKDB, 117 qm, 7.- DM/qm + NK.  
Tel. 0 28 58 / 23 14

Einfamilienhaus, mit ca. 90 qm Wohnfläche und Gartenbenutzung ab 01. Juli 1997 in Diemelstadt-Wrexen zu vermieten. Zuschriften unter Chiffre 21606 an den Verlag.

Gudensberg-Dissen: Neubau, bezugsf. 1.6.97, 3-ZKB-Whg., Terrasse, 70,8 qm, Miete 700.- DM kalt + NK.  
Tel. 0 56 24 / 63 17

Arolsen: 5 ZKB, Balkon, 120 qm, Garten, 1. OG, zentral gelegen, zum 1.9.97 zu verm. KM 920.- + NK.  
Tel. 0 56 91 / 67 33 nach 18 Uhr

**Mietgesuche**

Junges Ehepaar sucht wegen Familienzuwachs 3-4 ZKB in Fritzlar.  
Tel. 0 56 22 / 91 03 47

26jähr. Käfercabrio s. längerfr. Garage in Lohfelden od. Umgeb. - ca. 10 km.  
Tel. 05 61 / 51 23 63

Suche ab 1.5.97 möbl. Zimmer im Raum Heli, Fürstenhagen od. Hirschhagen. Zuschriften unter Chiffre 21602 an den Verlag.

Frau m. Kind sucht dringend preisw. 3 ZKB in Habichtswald od. Zierenberg.  
Tel. 0 56 06 / 6 01 43

**Mietgesuche**

Suche Halle oder ähnliches, 600-800 qm, mögl. m. Büro, Torgröße 4 x 3 m, Autobahnnahe, Miete od. Mietkauf, bis max. 2.000.- DM, Raum KS, FZ, Edermünde, Baunatal.  
Tel. 0 56 03 / 63 42

S. Raum ab 60 qm f. 2 Std. wö. im Ber. Niedenstein, Gudensberg, Edermünde.  
Tel. 0 56 03 / 34 64 od. 91 54 14

Dringend: Hof m. 2 WE u. mind. 4 Freideboxen zu mieten ges.  
Tel. 0 53 61 / 2 55 68 abends

**Kfz./Zubehör**

Neue Sommerreifen, Michelin 195 / 65 R 15, NP 800.- DM, VB 450.- DM.  
Tel. 05 61 / 81 27 91

VW Golf Country Allround Syncro, grün, EZ 6/91, 96 Tkm, 1. Hand, unfallfrei, AHK, Radiovorber., beheizb. Vordersitze, So.Dach, Preisidee 14.800.- DM.  
Tel. 0 56 92 / 59 08

PKW-Anhängerplane m. Spiegel, 1,60 x 1,14, neu, günstig.  
Tel. 0 56 65 / 29 35

OPEL Senator CD, Bj. 90, 3.0 i, 24 V, 204 PS, Bordcomputer, Stereo/Rad., get. Scheiben, eFH, Klimaanlage, Sitzhz., ZV, ABS, autom. Diebstahls., AHV abnehmbar, Geschwindigkeitsregler, eSD, Leichtmetallreifen, anhrazit-met., Preis 15.000.- DM. Tel. 0 56 74 / 13 39

Polo, 6.96, 60 PS, Klimaanlage.  
Tel. 0 56 83 / 18 00

Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 90 - 96, kauft  
Tel. 05 61 / 81 79 26

Kfz.-Vers. Zweitwagen 85 % !  
INFO: 05 61/89 98 37

**JETZT** Vertragshändler  
**Subaru Meng**  
Tel. (0 55 43) 9 40 50  
Abf. A7 - Lutterberg • 5 Min. v. Kassel

**Ein Beispiel von mehr als 1000:**  
Einer der größten EU Importeure Deutschlands vermittelt Ihnen Ihr Auto nach Wunsch bei nahezu freier Farb- und Ausstattungswahl. Wählen Sie Ihr Fahrzeug aus 16 verschiedenen Fabrikationen aus.  
**Polo 60 Color bei uns 18.990,- statt 21.470,-**  
unverändliche Preisempfehlung des Herstellers/Importeurs  
Fordern Sie unsere 96 seitige Preisliste kostenlos an.  
Audi • BMW • Ford • Opel • VW • Peugeot • Citroen • Fiat • Renault • Saab • Seat • Volvo • Nissan • Honda • Rover • Jaguar  
Kahl Autoplus GmbH,  
D-34320 Söhrewald-Wellerode  
Tel. 05608/949686, Fax 949698

**Anhänger**

PKW Marken-Anhänger, 600 kg DM 790.-  
**DÖRING**  
34632 Jesberg, Umgebungsstr. 2 B 11, Tel. 0 66 95 / 6 82

**Motorräder**

**YAMAHA-LAAKS**  
Motorräder - Roller - Bekleidung  
34281 Gudensberg - Deute  
Tel. 0 56 03 / 93 17-11



**Geldmarkt**

**BARKREDITE**  
Schlüssel-Finanz-Vermittlung GmbH

Kleinkredite bis 200.000.- DM.  
Auch bei Kontoüberzug und Umfinanzierung.  
Angebot z.B.: 10.000.- DM mit 174.- DM  
Laufzeit 72 Mon., effekt. Jahreszins 9,89 %.  
Auch ohne Ehepartner möglich.  
Sonderkredite für Beamte, öffentl. Dienst.  
**8.000.- DM Spezialkredit ohne Auskunft.**  
Darlehen für Hauskauf oder Umbau auch ohne Eigenkapital.  
20.000.- DM ohne Grundschuld  
**34117 Kassel, Karlsplatz 3**  
Tel. (05 61) 77 36 58

**Wassersport**

**Kanus - Kajaks - Angelboote**  
**DÖRING**

34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 (B3), Tel. 0 66 95 / 6 82

**Freizeit**

**• ZELTE**  
**• CAMPING**  
**• OUTDOOR**

**DÖRING**  
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2  
(B3), Tel. 0 66 95 / 6 82

**Reise + Erholung**

Genießen Sie doch einmal Ferien im Allgäu, FeWo, Oberstdorf/Tiefenbach.  
Tel. 0 56 73 / 26 59

Sylt, komf. FeWo, 2-4 Pers. in Morsum, Termine frei Mai/Juni/Sept., keine Tiere.  
Tel. 0 55 41 / 27 52

Weissensee/Osterr., FeWo. 2-4 Pers., d. am See, eig. Seegrndst., Schwimmbad u. Sauna im Haus, ab sofort frei.  
Tel. 0 55 43 / 34 11

Damp, gemütl. FeHs. b. 6 Pers., frei Mai/Juni u. Aug. Tel. 0 56 74 / 16 63

Ostfriesland, Erholungsgebiet „Großes Meer“, komf. FeWos, 2-5 Pers. ab 50.- DM, Mai, Juni, Juli frei.  
Tel. 0 49 42 / 30 09

FeHs, Nähe Cuxh., dir. am Nordsee-deich. Tel. 05 61 / 52 22 05

TEXEL/NL, FeHs., 5 Pers., frei v. 28.6.-26.7. Tel. 05 61 / 52 79 85

Pescara, FeHs, dir. am Meer, ruhig, f. 5-6 Pers., H.saison ab 600.- DM/Woche. Tel. 0 56 01 / 92 54 54

Ostsee/Schlei, komf. FeWo, 2-4 Pers., noch Termine frei, Mai, Juni, Juli u. ab Sept. Tel. 0 56 03 / 25 54

FeWo direkt am Bodensee zu verm., 100 m zum See u. zum Schwimmbad. Tel. 0 56 65 / 96 12 32

Nordsee/NL, komfort. strandnahe FeWo, 2-4 Pers. mit Schwimmbad zu verm. Tel. 0 56 82 / 22 88

Mallorca anders! Finca (Landhaus) zu vermieten. Tel. 0 56 02 / 12 59

URLAUB BEI NETTEN LEUTEN, inmitten der Kärntner Seen, 1000 m, vzgl. Küche, eig. Schlachtung, Wild, Dusche, WC, Balkon, HP 55.- DM.  
**ALPENPENSION MOSER, A-9542 Aflritzt-Verditz/Kärnten bei Villach,**  
Tel. 0043/4247/2145

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List.  
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

**Reise + Erholung**

Wir sind wieder für Sie da!  
Ferien an der Mosel zwischen Trier und Berncastel-Kues, incl. reichhaltigem Frühstück, Solarium und Sauna. Weinprobe, Wochenende = 90.- DM, 1 Woche = 190.- DM.  
Gästehaus Lilo, 54340 Bekond.  
☎ + Fax 0 65 02 / 84 32

Sylt, FeWos in reetged. Ferienhaus mit Garten in Westerland.  
☎ 06456/628

FeWo Ostsee, Hohwacher Bucht Sehendorf, 4-5 Pers.  
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.  
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

Kroatien, Insel Brac, FeWo von privat, ab 2 Pers. Tel. 0 56 25 / 6 15

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten.  
Tel. 0 85 05 / 18 40

Florida Golf von Mexiko, wunderschönes FeHaus in Naples vermietet  
0 52 23 / 16 08 04

Schwarzwald! Zimmer, ÜF/DU/WC, 28.- DM, FeWo, 4 Pers., 70.- DM. Gästehaus Enders, 77740 Bad Petersetal, Tel. 0 78 06 / 81 86

Hohwacht/Ostsee: FeWos, 2-4 Pers., Strandnähe, frei bis 20. Juni.  
Tel. 0 56 32 / 63 62

Florida: Traumhaus mit Pool, ideal für Kinder, 3 Min. zum Strand.  
Tel. 0 56 01 / 13 51

Schweiz: Gemütl. Ferienhaus in traumhafter Lage auf 1800 m.  
Tel. 0 56 01 / 13 51

Norddeich/Ostfr.: FeWo., 2-4 Pers., frei. Tel. 05 61 / 6 26 35

Ostsee/Schlei: komf. FeWo. frei, 2-4 Pers. Tel. 0 56 03 / 34 83

Urlaub an der Ostsee in MVP. 4 km z. Bodden, 13 km n. Zingst. App. + Wohnw. 50.- - 80.- DM/Tg. 21.4.-18.7. u. 6.9.-31.12. frei.  
Tel. 05 61 / 47 25 99

**Unerricht/Nachhilfe**

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung.  
Lernhilfe Wollhagen, 05692/995111  
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzer deutsch/engl. u. umgekehrt.  
Tel. 0 56 83 / 16 90

Nachhilfe f. Computereinsteiger sowie Hilfe bei Problemen, Windows '95, Hard- und Software.  
☎ 0 56 82 / 66 72 oder  
0 56 82 / 69 36

**Unterricht/Nachhilfe**

Privatmusikunterricht: Musiklehrer in Lohfelden f. Klavier, Gitarre, Querfl., Blockflöte, Saxophon,  
Tel. 05 61 / 51 91 22

Erfahr. Sängerin erteilt qualif. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

Exam. Musikpäd. g. Unterricht f. Querfl., Klavier, Gesang, Gitarre, Keyb. Hausbesuche. Tel. 0 56 06 / 76 53

Aquarellkurs f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Er findet im Atelier in Kassel od. bei schönem Wetter im Freien statt, Beginn: Mo. 12.5. 18 Uhr.  
Tel. 05 61 / 31 53 67

Hausaufgabenbetreuung in Zierenberg, tägl. 12.30-15.30 Uhr.  
Tel. 0 56 06 / 20 93

Nachhilfe in Zierenberg für Klasse 1-6, Mathe und Deutsch.  
Tel. 0 56 06 / 20 93

**Baumarkt**

Schreiner kommt auch bei kleineren Aufträgen. Tel. 0 56 06 / 5 67 37

Holzdecken, Rigips, Trockenestrich, Möbel, Alternativ-Rolläden, Parkett, Dachausbau-Elemente, moderne Metalldecken, Fenster u. Türen.  
Tel. + Fax 0 56 62 / 64 91 od. Tel. 01 71 / 5 22 80 21

Ich montiere für Sie alles  
Decke-Boden-Wand, alles aus einer Hand. Holzdecken, Wandpaneele, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Regale.  
Tel. 0 56 05 / 55 23 0 a. Fax

FES Eigenheim, Reparaturen rund ums Haus. Einregentellen-Beseitigung, Rinnen-Reinigung und -Reparatur, Innenausbau, Parkett, Fassaden- u. Kellerisolierungen, Terrassen-Abdichtung, usw., Fragen Sie nach unter:  
Tel. 0 56 22 / 22 37 (Fritzlar) ab 17 Uhr

Parkett und Dielen selbst renovieren o. renov. lassen. Profi-Schleifmaschinen-Vermietung  
Göll, Tel. 0 64 20 / 9 31 40

**Garten/Landwirtschaft**

Ackerland u. andere landwirtschaftliche Flächen, Gem. Waldkappel, zu kaufen ges. Zuschriften unter Chiffre 21603 an den Verlag.

Einachs-Anhänger für Traktor, ca. 400 kg, 260.- DM. Tel. 0 55 43 / 4 73 28

Übernehme Garten-Arbeiten, z.B. Rasenmähen, Hecke schn., Raum Felsberg.  
Tel. 0 56 62 / 57 50

Abzugeben: Kreiselheuer, 250.- DM, Schwader, 200.- DM, Gabelheuwender, 100.- DM, für Schlepperzug ohne Hydr., Motorsense, 350.- DM.  
Standort: Wabern-Uttershausen,  
Tel. 0 56 22 / 66 50

Nutzgarten mit Hütte am Baunsberg zu verpachten. Tel. 0 56 05 / 41 18

Garten zu verpachten.  
Tel. 0 56 22 / 41 79

Gartenpflege, vertikutieren, Heckenschnitt, u.v.m. Tel. 0 56 65 / 81 04

**Garten/Landwirtschaft**

**Salzberger®** Nr. 1

**Frühjahrsmesse**  
vom 25.04.-27.04.1997  
von 10.00-18.00 Uhr  
**Gartenhäuser zu Superpreisen!**



Ecke Crede-/Knorrstr. am DEZ,  
34134 Kassel  
Tel.: 05 61 / 4 10 59

Neu: Fertigen + Gestalten  
Wohnraumleiche, Miniaturlandschaften mit Bachlauf/Wasserfall/Pflanzendekoration. Tel. 05 61 / 81 97 72

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung m. Entfernungen v. Baumstubben u. sämml. Gartenarbeiten.  
Tel. 0 55 43 / 42 14

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren.  
☎ 05 61 / 49 57 20

**HONDA** Motorgeräte - **PARSKE**

Rasenmäher • Traktoren • Hacken • Sensen  
preiswert in großer Auswahl  
34599 N.-Bischhausen, Tel. 06693/211

**Gesundheitswesen**

**Mobile med. Fußpflegerin** Bad Emstal  
Helga Poloczny 05624/8117  
Ebstraße 11  
Komme ins Haus!

**Tiermarkt**

Mischlingshund zu verschenken.  
Tel. 0 56 22 / 34 61

HSD Island-Stute, Vater bester Hengst Deutschlands, 5jährig, 2 Island Hengste, gute Abstammung, Jährlinge, zu verkaufen. Tel. 0 56 05 / 29 20

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle Pflege. ☎ 05683/8025

Junghundeausbildung u. Erziehung  
Tel. 05 61/81 97 72

**Mit einer Kleinanzeige**

haben Sie die Möglichkeit, fast  
**500.000 Leser**  
anzusprechen.  
Ob Sie etwas verkaufen wollen oder billig kaufen möchten,  
eine Kleinanzeige in der Bürgerzeitung erfüllt Ihre Wünsche.

**Bekanntschaffen**

Bezaubernde junge Geschäftsfrau, 34 J., mit Topfigur, langem Haar, ein schlanker, sportlich-eleganter Typ mit erfrischendem Naturell, Charme und Esprit, wünscht sich Kontakt zu einem aufrichtigen Mann, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 05 61 / 3 52 54

Top-Unternehmer 48 J., ein Mann von Welt mit exzellentem Background, herrlichem Ferienbesitz im Tessin, gutaussehender, sportlicher Typ, männlich, großzügig und tolerant, liebevoll und romantisch, sucht eine herzliche Frau für die gemeinsame Zukunft, über Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 05 61 / 3 52 54

Dr. med./ Fach-Arzt, 36 Jahre, äußerst sympathisch, gutaussehend, ein feinfühligster Mann, dem die Zweisamkeit sehr viel bedeutet, liebt das Leben, Reisen und Entdecken, Musik, Gesellschaft und Romantik, möchte mit einer zärtlichen Partnerin die Zukunft planen. Kontakt bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 05 61 / 3 52 54

Andrea, 23 Jahre, besonders hübsch, mit schönem langem Haar, suche kein Abenteuer, sondern einen zärtlichen, gefühlvollen Mann, mit dem sie lachen, schmusen und glücklich sein kann. Ruf mich bitte an, nur müßte ich wissen, daß Du es ganz ehrlich meinst! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 68 63

Aufrichtige, solide Witwe vom Lande, 45 Jahre, natürlich und hübsch aussehend, eine liebevolle Hausfrau und Köchin, mit PKW, möchte gern wieder für einen lieben Mann sorgen und ihn verwöhnen. Gern komme ich zu Ihnen, bitte anrufen! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 68 63

Peter, 43 Jahre, gutaussehend, sportlich-moderner Typ, großzügig und zuverlässig, möchte einer Frau die Welt zu Füßen legen. Er liebt gemütliche Abende zu zweit wie auch Geselligkeit, Natur, Reisen, ist sportlich aktiv, Ski, Radeln, Joggen, sucht „Sie“, gern mit Kind, über K P V GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 68 63

Einfühlsamer Top-Unternehmer, 52 Jahre, ein Mann zum Verlieben... großzügiger Lebensstil und Lebensart, feinfühlig, alle schönen Dinge liebend, naturverbunden, geht zur Jagd, tanzt gern, reist viel, möchte sein Leben mit einer zärtlichen, liebevollen Frau teilen, mit ihr gemeinsam durchs Leben gehen. Bitte melden! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 68 63

Bäbel, 49 Jahre alt/ Witwe, eine gute Hausfrau, liebt die Natur, Garten und Gemütlichkeit, möchte einen herzlichen, liebevollen Partner kennenlernen mit dem sie lachen und fröhlich sein kann. Kontakt bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 31 48 90

Herzliche Beamten-Witwe, 61 J., ausgeglichen und fröhlich, kocht und backt gern, liebt Garten, Spaziergänge, Urlaub, unternimmt gern etwas mit ihrem kleinen Wagen, sucht den Kontakt zu einem aufrichtigen Partner, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 31 48 90

**Bekantschaften**

**BRAUTMODEN PARADIES**

Märchenhafte Brautkleider zu zwerghaften Preisen  
Zentgrafenstr. 130, 34130 Kassel  
☎ 05 61 / 6 82 57  
Ihr Fachgeschäft für Brautmoden

Humorvoller, charmanter Pensionär/ Witwer, 69 J., aktiv und lebensbejahend, ausgeglichen und unternehmungslustig, fährt einen Wagen, liebt Reisen, Musik und Tanzen, gute Unterhaltung, wünscht sich, durch diese Anzeige einer ehrlichen Partnerin zu begegnen, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 31 48 90

Ehemaliger Bundesbahnbeamter, 64 J., verwitwet, gepflegt und sehr sympathisch, mit Herz und Humor, sucht Kontakt zu einer liebenswerten Dame für gemeinsame Unternehmungen. Kontaktaufnahme bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 31 48 90

Hilfe, mir fällt die Decke auf den Kopf! Sabine, 33 Jahre, blond, sexy und sehr hübsch. Ich halte mich für zuverlässig, romantisch und zärtlich und fühle mich jetzt, da ich eine kleine Enttäuschung überwunden habe, wieder reif für einen neuen Anfang. Bitte melde Dich bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 89 84

Junge Friseur-Meisterin mit eigenem Geschäft, 29 Jahre, mit langem blondem Haar, guter Figur und strahlendem Lachen, sehnt sich nach Liebe und Geborgenheit bei einem aufrichtigen, gefühlvollen und zärtlichen Mann. Bitte anrufen! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 89 84

Moderner junger Journalist, 36 J., ein gutaussehender, erfolgreicher Mann, frohgelaunt, sportlich, dynamisch, reist viel, wünscht sich Kontakt zu einer liebevollen, zärtlichen Frau, Kinder sind willkommen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 89 84

Sportlicher Jeans-Typ, Programmierer, 30 Jahre, mit Feingefühl und Humor, tanzt gern, geht zum Fitness, liebt italienisches Essen, gute Musik, Romantik und Träumen, möchte sich verlieben, für jetzt und für immer. Bitte gleich anrufen! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 05 61 / 3 89 84

Polizist, 35/187, humorvoll, sportl., und nett, sucht eine schlanke Sie für gem. Unternehmungen. Zuschriften unter Chiffre 21604 an den Verlag.

**Veranstaltungen**

AXEL TRAXEL, DJ f. jung u. alt, Live-Gesang, Stimm., dtsh. Volksm., Oldies.  
☎ 05676/345, Fax 925034

**Verschiedenes**

Bäume fällen, auch schwierige Fälle, m. Abfuhr. Tel. 0 56 61 / 20 27 od. 01 61 / 5 61 39 59

Kartenlegen und Astrologie vom Profi. Tel. 0 56 65 / 12 08

Gastgeberinnen für Kindermoden-Partys gesucht. Ideal für Mütter und Hausfrauen. Tel. 0 56 21 / 45 55

**Verschiedenes**

Herbalife, Beratung, Betreuung u. Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

2-Mann-Kapelle frei, Feste aller Art, bis 150 km Umkreis! Auch Meißner! Tel. 05 61 / 89 69 21

Su. Aufsetzerglas f. Piccolo HerzAs m. Linksgewinde von ca. 1958. Tel. 0 56 84 / 10 34

Imbiß-Stände zu vermieten, mit und ohne Bewirtung. Tel. 0 56 05 / 29 20

Porzellanpuppen im gemüll. Kreis selbst herstellen. Tel. 0 56 65 / 34 80

**Tattoos** für alle, die nicht ein Leben lang gezeichnet sein wollen. Neugierig? Telefon 05 61 / 1 40 42

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- Kunstdrucke
- Aquarelle
- Collagen
- Gemälde
- Grafik

Über 800 Rahmenmuster zur Auswahl

**WOHLKOPF**  
KUNST & RAHMEN

Lindenstrasse 26 - 28  
34537 Bad Wildungen  
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

**Verschiedenes**

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. ☎ 0 56 05 / 66 21

Preisw. Möbeltransporte u. Montage. Tel. 0561/5102476 o. 0171/4763720

Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow, Volks-, Tanz-, Discomusik und Livegesang + Outdoor-Effekt. ☎ 05 61 / 51 68 61 od. 0 56 61 / 5 34 48

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

Top-Alleinunterhalter, Git./Sax./Keyb. u. Gesang vom Walzer bis zur Popmusik. Tel. 05 61 / 49 52 99

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Night-Train, Top Musik für Ihre Veranstaltung. 1-Mann- bis 5-Mann-Band. Buchen Sie unter Tel. 0561/80229 (tagsüber), 0561/8200706 (abends)

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. ☎ 0 56 81 / 55 85

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt. Tel. 0561/582237

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. ☎ 0 56 63 / 17 85

Anspruchsvolle Tanzmusik, Oldies - aktuelle Hits - Stimmung u. Spaß „LIVE“. Tel. 05 61 / 47 18 93

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Lifemusik, die Musik mit Pfiff aus d. 50er-90er Jahren (Frankieboy) Telefon 0 55 43 / 35 50

REIKI-KURSE nach Dr. Usui in Kassel m. Reiki-Meisterin Ambara Grabosch. Tel. 0 22 33 / 2 29 91

Kinderkarussell - Übernahme gesamter Festplätze. Tel. 0 55 44 / 9 10 54

„DON ALFREDO“ 1-Mann-Schwof-Band. DIE MUSIK FÜR SIE. Tel. 0 56 84 / 89 80

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein. ☎ 0 56 09 / 69 78

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 0 56 65 / 52 20

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich! Tel. 0 56 09 / 75 84

Top-2-Mann-Band hat Termine frei: Tel. 06 61 / 7 71 55

Jesus liebt Dich. ☎ 0561/406468 Missionswerk Heukelbach



**Verschiedenes**

Für Ihre Feier, orient. Bauchtanz mit Ni-veau. ☎ 0561/822746

Die Sound-Boys, 2-Mann-Band bucht vor. ☎ 0 56 02 / 47 80

Duo „Life Style“ m. Elvis-Show live (De-movideo), Lifemusik nach Wunsch. Tel. 01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

Probleme mit dem Fahrrad? Ich reparie-re Ihr Rad schnell u. preisg. Tel. 0 56 22 / 67 99

Astrologische Beratung/Zukunftsdeu-tung als Lebenshilfe. Tel. 05 61 / 57 23 03

Ort urchristlicher Begegnung, Treffen al-ler Gottsucher, kosmische Lebensschu-le. Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens. Tel. 0 56 01 / 8 62 76 Fax 0 56 01 / 8 77 29

IMPRAS-Musik, 30 Jahre Tanz, Unter-haltung, Stimmung für alt und jung. 1-2-Mann-Band. Tel. + Fax 05 61 / 40 61 63

Alleinunterhalter Tel. 0 56 73 / 2139

Verleih von Fest- u. Partyzelten in ver-sch. Größen. Tel. 05662/5582

Fensterputzen, blitz und blank nach Hausfrauen-Art. Tel. 05 61 / 81 97 72

Gäste? Showeinlagen vom Profi, leben-de Wachsfiguren, Steptanz, Travestie, Fragen? 05 61 / 89 55 55

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

**ONE MOBILE DISCOTHEK**  
Alte 0 56 05 / 59 10

**Rat und Hilfe**

PEKIP - Bewegung u. Spiel für Babys ab der 6. Wo. Kursbeginn: 29.4.97 in Fuldabrück. Info: Kunert, Tel. 05 61 / 9 41 37 76

FortSchrift Nordhessen e. V. - Hilfe für das cerebral bewegungsgestörte/hirn-geschädigte Kind. Treffen: jeden 3. Montag im Monat um 20 Uhr im KISS-Raum Weinbergstr. 1 in Kassel. Nähe-re Auskunft Tel. 05 61 / 88 45 87 und 0 56 82 / 93 00.

Abnehmen in der Gruppe. Normale Le-bensmittel. Info ☎ 05683/7340

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentlin-nen. Info: 05 61 / 77 56 54

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende bzw. alleinlebende Mütter und Väter „Der Bart ist ab“. Info bei Heidi Zarg-es, Tel. 0 56 24 / 18 59

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Fels-berg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rat-haus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pfleging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 05662/33 74

Gesund abnehmen: 5 Jahre Herbalife-Erfahrung. Tel. 0 55 44 / 19 95

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungera-de Wochen, Mittwoch, 17.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27

Alleinerziehenden-Treff Kaufungen, Lohfelden und Umgebung. Infos: Tel. 05 61 / 5 10 22 28

**Rat und Hilfe**

Rückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürsch-mid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis. Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxha-gen, Schwarzbachweg 1

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährde-ter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe „Dro-gen und Alkohol“. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelms-höher Allee 326 ab 12 Uhr. Info 0 56 03 / 73 22

Selbsthilfegruppe für Eltern von Kindern mit Teilleistungsstörungen (Le-gasthenie). Es soll ein Erfahrungsaus-tausch stattfinden. Information Kiss, Kassel. ☎ 0561/104935

Freundeskreis der Wirbelsäulener-krankten Fritzlar e.V. Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wil-dungen, am Kurpark, jeden Mittwo-och um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

Arbeitskreis Familien mit Down-Syn-drom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an. ☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

**Rat und Hilfe**

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01 Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbe-reitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfra-gen entweder direkt in der Praxis, Tel. 05665/6675, oder bei M. Schrader, Tel. 05603/5423, oder bei S. Heißler, Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirching 11

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel. Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68 Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Soo-den-Allendorf, Rathofstraße, Altenta-gesstätte.

Anonyme Alkoholiker (AA) Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhau-sen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemein-dezentrum)

**Kleinanzeigen sind hilfreich!**

Die kleinen Zeitungen mit der großen Information

**BÜRGERZEITUNG**  
Freizeit- und Informationszeitung für den Raum Fritzlar

Gesamtauflage über 500.000!

**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG**

**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG**

Waberner Straße 18, 34560 Fritzlar  
Tel. 0 56 22 / 8006-0 - Fax 0 56 22 / 8006-18

# 500.000

Leser wöchentlich

**Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:**

**Schwalm-Eder-Kreis:** Bad Zwesten, Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern.

**Landkreis Kassel:** Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Emstal, Espenau, Fulda-brück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlsburg, Oberzwehren, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wolfhagen, Wolfsanger, Zierenberg.

**Werra-Meißner-Kreis:** Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hess. Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen.

**Kreis Waldeck-Frankenberg:** Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden, Twistetal, Vöhl, Waldeck

**Kreis Hersfeld-Rotenburg:** Bebra

**Kreis Marburg-Biedenkopf:** Dautphetal, Lahntal, Münchhausen, Steffenberg, Wohratal

**Kreis Göttingen:** Staufenberg



**Anzeigenschluß**  
für private  
**KLEINANZEIGEN**  
ist jeweils  
**FREITAG,**  
10.00 Uhr, der Vorwoche!

## Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksa-  
gungen oder Geschäftsanzeigen)  
zum

Sonderpreis von

**DM 14.-**

Die Anzeige wird in der  
nächstmöglichen Ausgabe  
erscheinen.

**ANZEIGENSCHLUSS**  
für private Kleinanzeigen ist jeweils  
Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung  
durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht  
möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren  
Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satz-  
zeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen ver-  
wenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druck-  
buchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro ange-  
fangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuzie-  
hen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige  
unter folgender Rubrik: \_\_\_\_\_

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bis hierher 14,- DM

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Der Betrag für diese Anzeige soll von  
meinem Konto abgebucht werden

Falls Chiffre gewünscht,  
bitte ankreuzen!

Bank BLZ Konto-Nr.

Vorname Name

Straße

Wohnort Tel.-Nr.

Datum Unterschrift



**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG**

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8006-0



**Kleiner Nebenverdienst**

**Wir suchen in Ihrem Ort nette Menschen, die gern ein Gläschen Wein trinken, ihr Einkommen aufbessern und Geld verdienen möchten.**  
 Römergut Moll, St. Martin/Pfalz, Weinlager Kassel  
 Telefon 05 61 / 51 22 33 Fr. Schütt / Hr. Pöthen

**EF** ■ Projektion und Installation **Elektro Fuchs**  
 ■ Handel und Reparatur  
 Wichter Str. 4, 34593 Knw.-Niederbeisheim  
 Tel./Fax. 0 56 85 / 16 44, Tel. 01 71 / 5 25 18 83

**CONNY GNASS**  
 ADTV - TANZSCHULE

**KURZ - INTENSIV - PREISWERT**  
**TANZKURSE für Paare + Singles**

- Hochzeitskurse
- Discofoxkurse

beginnen ab Ende April in  
**HOMBERG + FRITZLAR**

**CONNY GNASS**  
 DIE TANZSCHULE, DIE SPASS MACHT  
 Info unter:  
 0 56 61 /  
 5 23 72

## LBS-aktivGeld: Schnell, bevor es weg ist!

**LBS**  
 Bausparkasse der Sparkassen  
 Finanzgruppe

Wir geben  
Ihrer Zukunft  
ein Zuhause.

Mit LBS-aktivGeld – unserer Sonderkreditaktion – können Sie jetzt kostengünstig bauen, kaufen, modernisieren oder renovieren. Nur schnell müssen Sie sein! Denn das günstige LBS-aktivGeld gibt's nur so lange, bis die Mittel dafür ausgeschöpft sind. Und wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Sichern Sie sich deshalb noch heute Ihr LBS-aktivGeld. Ich berate Sie gern.

**SOFORT & GÜNSTIG  
FINANZIEREN**

**Bausparen und Finanzieren:**

Klaus Kaiser, Kasseler Straße 44, Melsungen, ☎ (05661) 3288  
 ... oder gehen Sie zur Sparkasse

**Anzeigen-Ruf 0 56 22 / 80 06-0**

# HKW und VIESSMANN laden ein zur Solarausstellung

*Informieren Sie sich in unserem Solarmobil:*

**21.04. - 27.04.1997**

sind Beratungstermine nach Vereinbarung möglich. Wenden Sie sich bitte an unser Büro.

**24.04.1997**

im Obermelsunger DGH ab 13.00 Uhr. Bitte planen Sie einen persönlichen Termin mit Hr. Borleis unter 0 56 65 / 94 77 - 17 oder 01 72 / 5 61 96 12

**27.04.1997**

in Körle an der Post. Bitte wenden Sie sich an unser Büro in Körle ab 10.00 Uhr

“O sole mio“  
Holen Sie sich die  
Sonne ins Haus.

**VIESSMANN**  
Heiztechnik

Viessmann bietet komplette Solarsysteme für jeden Bedarf, mit Flach- oder Vakuum-Röhrenkollektoren und die darauf abgestimmte Systemtechnik.

Für Solaranlagen gibt es attraktive öffentliche Förderprogramme. Sprechen Sie uns an:

**HKW**  
Heizungs-Klima-und Wärmepumpentechnik GmbH

34327 KÖRLE • Söhrestraße 2 • Tel. 0 56 65 / 9 47 70 • Fax 0 56 65 / 94 77 77

**Kniese GmbH**  
 Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service  
 34590 Wabern-Uttershausen  
 Tel. (0 56 83) 74 15

**Kfz-Meister-Werkstatt**

**Kfz-Reparaturen für alle Fahrzeuge  
supergünstig!**

<b>DEKRA-Stützpunkt</b> Jeden Freitag ab 13 Uhr TÜV-Abnahme u. -Eintragungen im Haus	<b>Inspektionen Superangebote</b> 2 Jahre oder 30.000 km für Seat Ibiza, Cordoba, Toledo, VW Golf, Polo, Opel Corsa, Astra, Vectra (ohne Teile) nur <b>109,-</b>
<b>AU</b> Abgas-Untersuchungen jeden Tag!	<b>Stoßdämpfer, 4 Stück Fichtel + Sachs</b> mit Einbau VW Golf II ..... nur <b>479,-</b> Opel Vectra ..... nur <b>569,-</b>
<b>ÖLWECHSEL</b> mit Mobil Öl, 15 W/40, mit Ölfilter, kpl. für Polo, Golf II, Kadett, Astra, Vectra, Fiesta, Escort und Seat (Benziner) nur <b>40,-</b>	<b>Motorcupplungen mit Einbau zum Festpreis</b>
<b>Anhängerkupplungen</b> mit 7poligem E-Satz Großhandelspreise mit Anbau zum Festpreis	<b>Keilform Fahrwerke + Tieferlegung zum Festpreis</b>
<b>Bremsenreparaturen zum Festpreis</b>	

*Profi Car*  
**Reduzierte Gebrauchtwagen**

<b>Ford Escort Cabriolet</b> EZ 12/89, 62.000 km, 66 kW/90 PS, geregelter Kat., Radio/Cassette, Alufel- gen, elektr. Dach, Sportsitze, Bordcomputer, Drehzahl- messer, metallic, Topzustand!	<b>Ford Escort Cabriolet</b> EZ 5/90, 72.900 km, 75 kW/102 PS, geregelter Kat., Radio/Cassette, Alufelgen, metallic, elektr. Dach, Dreh- zahlmesser, elektr. Rückspiegel
--	--

**DM 13.900,-      DM 14.900,-**

Bebra • Eisenacher Str. 68 - 70 (gegenüber Opel)  
 Telefon 0 66 22 / 4 34 25

Tag + Nacht

REINHARD KEIM

ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN

Rohr- und Kanalreinigungsservice  
 Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung  
 Straßen- und Sinkkastenreinigung  
 Grubenentleerung und Stilllegung  
 Öl-, Benzin- und Fettabseiderentersorgung  
 TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.

**Mutterboden zu verkaufen, Tel. 0 56 62 / 22 97**

Mittelhöfer Str. 37,  
34587 Felsberg

Telefon: 0 56 62 / 94 82-0  
 Fax: 0 56 62 / 94 87-8

TRAUMHAFTE PREISAKTION

**Vario**  
 Hochwertige Endlosfeder-  
 kernmatratze mit klimatisie-  
 render Roßhaarabdeckung  
 und Feinpolster aus reiner  
 Schurwolle in Wollsiegel-  
 Qualität und Baumwoll-  
 Linters.

399,-

STIFTUNG WARENTEST  
**test**  
 Schlaraffia-Vario  
 Endlosfederkernmatratze  
 test  
 Qualität  
 gut  
 sehr gut  
 test 1/95

**Bora**  
 Atmungsaktiver BÜLTEx-  
 Kern mit zusätzlichen  
 Durchlüftungskanälen.  
 Waschbarer Stretchbezug,  
 für Allergiker  
 geeignet.

499,-

STIFTUNG WARENTEST  
**test**  
 Schlaraffia-Matratzen BÜLTEx-  
 Mistral Aquo  
 test  
 Qualität  
 gut  
 test 1/97

**Mistral**  
 Top-Komfortmatratze mit  
 softem Schulterzonen und  
 innovativem Wellenlüftungs-  
 system. In zwei Bezugs-  
 varianten erhältlich.

799,-

Preise gelten für die Größen:  
 90 x 190 cm, 90 x 200 cm  
 und 100 x 200 cm, Härte 2.

SCHLARAFFIA

Hoher Anspruch · tiefer Schlaf

Große Beratungsaktion

mit dem

SCHLARAFFIA-Schlafexperten!

Sonntag, den 27.4. von 12 - 17 Uhr

exclusiv bei:

BETTEN GAEBLER

... für gesunden Schlaf

34212 Melsungen Brückenstraße 11  
 Tel. 0 56 61 / 2997 Fax 4942